BOLETIN DE LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

REVISTA MENSUAL

TOMO VIII GUATEMALA, C. A., ENERO DE 1929 NUMERO 77

A E G A E G

AEG Latino Americana

Compañía de Construcciones S. A.

Sucursal de Guatemala

INSTALACIONES ELECTRICAS PLANTAS HIDROELECTRICAS

Plantas generadoras accionadas por máquinas a vapor o motores a gasolina

Pequeños dinamos con regulación automática, accionados por turbinas Francis o ruedas Pelton.

Equipos eléctricos para todas las industrias del país.

Gran experiencia en la elaboración de proyectos técnicos, especialistas para todo ramo eléctrico y mecánico.

Toda clase de material eléctrico para instalaciones y uso doméstico.

Almacén y Oficina: 10a. Calle Oriente, No. 3 Apartado 450.

SUMARIO:

Págs.

I—Lista de los socios de la Cámara de Comercio hasta el 31 de diciembre de 1928 3

II—República de Guatemala—Datos interesantes para nacionales y extranjeros 9

III—Datos estadísticos 14

IV—Memoria que la Cámara de Comercio de Guatemala presenta a la Junta General de los trabajos llevados a cabo durante el año 1928 23

V—Representación Diplomática con sede en la capital de Guatemala 31

VI—Directorio General 33

VII—Tarifa de Correos Nacionales 37

VIII—Anunciantes en el Boletín de la Cámara 41

IX—Tarifas de Pasajes y Fletes de la Compañía Frutera 43

X—Indicador Comercial e Industrial 47

XI—Itinerario de los Ferrocarriles Internacionales 60

XII—Vistas de la República .....

¡ATENCION!

El Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala debe permanecer siempre en un lugar visible; tiene datos útiles para el Comerciante, Banquero, Agricultor y para el público en general.

Procure tenerlo a la vista.

HARD & RAND, INC.

Compradores de Café

10 Calle Oriente, No. 7

(altos)

The Anglo-South American Bank, Ltd.

Oficina: Matriz London, 117, Old Broad St. London, E. C. 2.

Sucursal en Guatemala
Oficinas en la Casa Número 2A de la 9a. C. O.

Operaciones Bancarias sobre productos. Negocios de Cambios, paga intereses sobre Depósitos en oro, a la vista y a plazos.

Anuncie usted en el Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala

BOLETIN
DE LA
CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

TOMO VIII | GUATEMALA, C. A., Enero de 1929. | NUM. 77

JUNTA DIRECTIVA DE 1929

Presidente.... Dn. Salv. Escobar Vega.
Vicepresidente. ,, W. V. Lynch.
Secretario..... ,, Carlos A. Benavides.
Prosecretario .. ,, Juan Lehnhoff.
Tesorero..... ,, Alberto Bargelés.
Vocal 1º ..... ,, R. Felipe Solares.
Vocal 2º ..... ,, Juan Maegli.
Vocal 3º ..... ,, Julio Toriello.
Vocal 4º ..... ,, M. de Coto Peláez.
Vocal 5º ..... ,, Rodolfo Castillo.
Vocal 6º ..... ,, Enrique Segura.
Vocal 7º ..... ,, Rafael E. Monroy.
Vocal 8º ..... ,, Alfredo Lamport.
Vocal 9º ..... ,, Santiago Dalgliesh

Comisión de Hacienda

R. Felipe Solares; Presidente.
J. M. Dyer y Enrique Arís h., Vocales.

Comisión de Fomento

Juan Maegli, Presidente.
Carlos Springmühl y Federico Rodríguez Benito, Vocales.

Comisión de Legislación

Rodolfo Castillo, Presidente.
José Cofiño U. y Carlos Ibargüen, Vocales.

Encargado del Boletín

Conrado Nolck. Federico Calderon.

LISTA

de los Socios de la Cámara de Comercio de Guatemala, hasta el 31 de Diciembre de 1928

SOCIEDADES FUNDADORAS

All America Cables, Inc.,
Federico Schrils, Representante.

Ascoli & Cº,
P. H. Stormont, Representante.

Amos & Anderson, Sucs.,
Mario H. Willemsen, Propietario.

A. Baüer & Cº, Sucs.,
Oscar Baüer.

A. E. G. Latino Americana,
Harry Fanty, Gerente.

Anglo South American Bank, Ltd.,
J. H. Vinter, Gerente.

Banco de Guatemala,
Enrique Arís, h., Gerente.

Banco Colombiano,
Jorge B. Soto, Gerente.

Bilak & Cº,
Waldemar Zobel.

Cía. de Agencias Champerico, Ltd.,
J. M. Dyer.

Cía. Nacional de Seguros "La Federación de Centro América,"
Alfredo A. Godoy, Gerente.

Cía. Holandesa de Comercio de C.A.,
F. Hochstetter.

Cía. Nacional de Industrias,
Alberto Cóbar y A., Gerente.

Castillo Hermanos,
Rodoldo Castillo.

Carlos Sauerbrey & Cº,
Carlos Sauerbrey.

Dieseldorff & Cº (Cobán),
Enrique Moschler.

Dalgliesh Hermanos,
Santiago Dalgliesh.

Escobar Vega, González & Cº,
Salvador Escobar Vega.

El Ahorro Mutuo,
Rafael E. Monroy.

Empresa Guatemalteca de Electricidad, Inc.,
E. Schaffer, Gerente.

Ferrocarriles Internacionales de Centro América,
Carlos Myers, Gerente.

Ibargüen Hermanos,
Carlos Ibargüen.

Famous Players Lasky Corporation, S. A.,
R. A. Loomis, Agente.

Félix Schaffer & Cº,
Constantino Kiehnle.

Gerlach & Cº,
Juan Timcke.

Zengel & Cº Sucs.,
H. Koebké.

Guatemala Plantations Ltd.,
John Hambly, Director.

Grace & Cº, Central America,
W. V. Linch, Representante.

Hermann Kaltwasser & Cº,
Hermann Kaltwasser.

Hard Rand, Inc.,
C. A. Benavides.

Herrera & Cº, Ltd.,
Carlos Herrera D., Gerente.

J. P. Armstrong & Cº,
J. P. Armstrong.

Jacobo Engel e Hijos,
Arturo Engel.

Juan Brackmann, Hijos & Cº,
Juan Brackmann.

Koper, Lottmann & Cº,
Guillermo Lottmann.

León Guttmann & Cº,
Julio Treuherz.

Lanquetin, Castaing & Cº, Sucs.,
R. Felipe Solares.

Maegli & Cº,
Roberto Fischer.

Nottebohm Hnos.,
Arturo Nottebohm.

Novella & Cº,
Carlos F. Novella.

Ness & Cía.,
B. Ness.

Pacific Bank and Trust Cº,
Ricardo Enge, Sub-Gerente.

G Palarea.

Rosenthal e Hijos,
Felipe Weller.

Rodríguez Benito Hnos.,
Federico Rodríguez Benito.

Schlubach, Sapper & Cº,
David E. Sapper.

Triebel & Cº,
F. G. Triebel.

Topke & Cº,
Hermann Topke.

Van der Henst & Cº,
Carlos Springmühl.

SOCIOS FUNDADORES

Arzú, Guillermo
Arroyo, Alfonso L.
Ahrens, Edgar
Biener, Adolfo
Benjaminson, Julio
Baeninger, Walter
Bargelés, Alberto
Cofiño, José C.
Cruz, Jacinto J.
Capoulliez, Emilio
Conde, Emilio
Cipriani, Mme. G.

Cemborain, Teófilo
Delprée, Adrien
Duarte, Pascual
Delgado, Salv.
Dalchow, W.
De Coto Peláez, Manuel
Flores Penedo, José María
Gebhardt, A.
Gerlach, Federico
Hrdliscka, Juan
Hopp, Salvador
Hodgsdon. D. B.
Herrarte, Enrique,
Hesse, Máximo
Hernández, E. Juan
Hempstead, R. W. (Cobán)
Herzfeld, Hugo
Hegel, Carlos
Jessup, W. E.
Koenigsberger, G.
Kosak, Máximo
Lehnhoff, Juan
Liebes, Carlos
Molina, h., J. Vicente
Mohr Sucs., Juan
Meindl, Franz
Montano, Héctor
Matheu, Rodolfo
Matheu, Carlos
Nanne, Roberto A.
Peyré, Antonio
Peyré, Ulises
Perera, Alberto
Paetau, Max
Quezada, Carlos
Rodezno, Rafael
Serovic, Alek D.
Scharoch, Agusto
Selló, Enrique
Sierra, José
Serrano, R. T.
Staebler, G. M.
Stein, Arturo
Tischler, Otto
Toriello, Julio C.
Toriello, Enrique
Theilheimer, Hermann (Quezaltenango)
Vettorazzi, Hilario
Weissenberg, Enrique (Quezaltenango)
Wever, Angel A.
Zadik, Julio
Zadik Byron
Zurhellen, Bern. (Lívingston),

SOCIEDADES CONTRIBUYENTES

Banus & Cía.
Banco Internacional de Guatemala,
Banco de Occidente,
Banco Americano de Guatemala,
Banco Central de Guatemala,
Compañía Administradora "Cecilia," Ltd.,
Cía. Mexicana de Petróleo "El Aguila," S. A.,
Cordón, Francisco y José,
David Rosenberg, Sucs.,
Enrique Rittscher & C°,
Goubaud & C°, Ltd.,
Goodmann & C°,
Johannsen & C°, (Quezaltenango),
Laeisz & C° (Quezaltenango),
Manuel Fernández & C°,
Noltenius & Jordens,
Kiene Hnos. (Quezaltenango),
Pérez & Pons (Quezaltenango),
Riege & C° (Retalhuleu),
Ruiz Sucs., E. (Retalhuleu),
Severo Martínez & C° (Quezaltenango),
Sánchez & C° (San Salvador),

SOCIOS CONTRIBUYENTES:

Amado, J. Indalecio (Retalhuleu)
Boof, G. C.
Bornholt, Claudio (Quezaltenango)
Dorión, Carlos E.
Daetz, Arnoldo (Cobán)
Dalton, Frank A.
Delgado, Pedro
Evans, L. de N.
Gramcko, Luis
Krenkel, Max (Coatepeque)
Kepfer. Guillermo
Marquard, Fernando (Quezaltgo).
Matheu, Arturo
Nicolle, Alberto
Quezada, Pedro (Retalhuleu)
Reyes Cheves, Abraham
Resnikoff, J. M.
Reiffen, Rodolfo.
Solé, Marcelino
Scharp, J. M.
Vecchio, Leonardo del
Wyld Ospina, Osberto
Widmann, Carlos

Siempre hay una REMINGTON para requisito de oficina

Vea nuestros últimos
modelos que escriben
92 Caracteres. - - -

Agencia

Remington

J. M. Resnikoff.

7a. Avenida Sur, número 25.
Teléfono 3465.
Guatemala, C. A.

E. Herrarte & Co.

DROGUERIA Y FARMACIA
IMPORTACION POR MAYOR

Especial Atención en la Confección de Recetas

Guatemala. 7ª Avenida Sur, Nº 6. Teléfono Nº 2601

Guatemala, C. A.

National Fire Incs. Company, Hartford

Emite Pólizas bajo condiciones favorables contra los siguientes riesgos:

Incendio, Transporte
Marítimo y Terrestre,
Revolución,
Terremoto,
Equipajes.

J. LEHNHOFF,

Agente General para la República.
Oficinas: 12 Calle Oriente, No. 1.
Apartado 54. — — Teléfono 3840.

VAN DER HENST & CO.

ALMACEN HOLANDES

Importadores de Ferretería en General

7a. AVENIDA SUR, No. 12. GUATEMALA, CIUDAD

ESPECIALIDAD EN

Materiales para construcción. Utiles para lecherías en general. Toda clase de herramientas para artesanos, agricultura, etc. Completo y extenso surtido de artículos sanitarios. Cañería galvanizada y sus accesorios. Motores, Bombas, Arietes hidráulicos, etc., etc. Pinturas, Barnices, Brochas y Pinceles. Completo surtido de útiles para casa y cocina, etc., etc.

J. P. Armstrong & Co.

Apartado número 165. **Teléfono número 2501.**

J. P. Armstrong. A. Lamport.

Representantes de las casas siguientes:

Alliance Assurance, Ltd. *London*	Seguros contra incendio, terremotos, etc.
"El Salto", Ltd. *London*	Azúcar "El Salto"
Central Agency, Ltd. *London*	Hilo "Cadena", "Cruz Roja", etc.
The Imperial Chemical Industries, Ltd. *Liverpool*	Toda clase de químicos, Sal, Bicarbonato de Soda, etc.
J. A. Mc Nead Company *San Francisco*	Mercaderías en general.
Crosse & Blackwell, Ltd. *Londres*	Conservas, Jaleas.
John Walker & Son., Ltd. *Londres*	Wisky "Jonie Walker".
Otard Dupuy Co. *Cognac Francia*	Cognac Francés.
Wellington Sears & Co. *Boston, Mass.*	Lona, manta, etc.
Muscogee Manufacturing Co. *Columbus*	Género para colchones, Toallas.
Cornes & Company *Kobe, Japón*	Algodones, sedería.
Fisher & Company *Hudderfield*	Casimires ingleses.
Merttens & Company *Manchester*	Algodones.
Alberto Vales Company *New Orleans*	Manteca "Las Flores".

Quinta Avenida Sur, Número 8. **Guatemala, C. A.**

Provincial Insurance Co., Ltd. **Seguros de Autos**
LONDON

6ª AVENIDA SUR. GUATEMALA

VISTA DE LA CIUDAD DE GUATEMALA

República de Guatemala

Datos interesantes para nacionales y extranjeros

Posición geográfica: La República de Guatemala está situada entre los 13 grados 45 minutos y 17 segundos de latitud Norte y a los 88 grados 15 minutos y 92 grados 14 minutos de longitud Occidente del meridiano de Greenwich. Sus límites son: al Norte y Poniente, México; al Oriente Belice, y océano Atlántico, Honduras y El Salvador, y al Sur el Océano Pacífico.

Area: 42,456 millas cuadradas o sean 109,724 kilómetros cuadrados.

Habitantes: según el último censo de 1921 eran de 2.004,999

La capital Guatemala: tiene 120.707 habitantes.

Desde aquella fecha el número de habitantes ha aumentado considerablemente.

Principales productos de exportación: Café, Bananas, Azúcar, Chicle, Maderas, Cueros, Pieles, Ganado, Hule. Cacao, etc., etc.

Principales artículos de importación: Algodones y sus manufacturas, Hierro, Acero, y sus manufacturas, Artículos comestibles, Harina, Vinos, Licores, Sedas y sus manufacturas, Seda artificial, Papelería y sus manufacturas, Material para Ferrocarriles, Implementos de agricultura, Maquinaria industrial, Petróleo y sus derivados, etc., etc.

Clima: Debido a su elevación en las regiones interiores de 4,000 a 11,500 pies (1,200 a 3,500 metros) sobre el nivel del mar, el clima es agradable y saludable; en las partes cercanas a la costa atlántica y pacífica es puramente tropical.

Características físicas principales: Las principales montañas que cruzan el país y sus faldas que proyectan en todas direcciones, forman altiplanicies extraordinariamente saludables y fértiles. Lagos entre las montañas como el de Atitlán y Amatitlán, sin contar otros tantos de importancia como son: Izabal, Petén, Itzá y Ayarza, agregan lo pintoresco al conjunto de bellezas naturales.

Modo de acercamiento: Guatemala se puede visitar por el Atlántico y el Pacífico. Los principales puertos en el Atlántico son: Puerto Barrios y Livingston, a donde llegan vapores de varias líneas de New York, New Orleans, Mobile, etc., y de los puertos de Europa. Los puertos en el Pacífico son: San José, Champerico y Ocós el que no está en servicio ahora, a donde llegan los vapores de San Francisco, México, y de los otros puertos de la América Latina del Pacífico. De México se puede viajar en los FF. CC. I. de C. A. vía Ayutla. De Ayutla a la capital se llega en un día.

De Guatemala hay una buena carretera hasta la capital de El Salvador, y está por terminarse el Ferrocarril que unirá Guatemala con El Salvador, entroncando en Zacapa, hasta la frontera de esa República.

Deuda pública: El siguiente es el estado general de la deuda pública en 31 de Diciembre de 1927.

Deuda inglesa del 4% 1.752,423 a 4.82	Q	8.499,251 55
Bonos del F. C de Los Altos	,,	3.812,000.00
Bonos de los FF. CC. I. de C. A	,,	2.489,000.00
Adeudo a favor del Banco Central y a cargo del Gobierno y los Bancos por circulación fiduciaria de éstos	,,	3.378,923.16
Deuda interna	,,	168,492.89
Deuda flotante	,,	166,625.62
Bonos del F. C. del Norte	,,	30,210 00
Intereses sobre bonos del F. C. del Norte hasta el 31 de Diciembre de 1927	,,	53,716.12
	Q	18.608,219.34

Corresponde por individuo a Q 9.30 (9.28.13703)

Religión: La Religión que predomina en Guatemala es la católica; pero hay completa libertad de cultos, existiendo. además de los templos católicos, Iglesias Evangélica, Adventista, etc.

La moneda: El Quetzal se coteja a la par con el dollar de los Estados Unidos conteniendo 33⅓ gramos y 0.720 fino.

La antigua moneda que consiste en papel emitido por los antiguos bancos fué asumida su redención por el Estado por medio del Banco Central de Guatemala, según ley de 26 de noviembre de 1924, cambiando al tipo de 60 pesos por cada Quetzal, estando lo que aun queda en circulación garantizado en oro efectivo. A medida que se van recogiendo los billetes de papel moneda son incinerados, reemplazándose por Quetzales; lo que hace esperar que dentro de poco tiempo desaparezcan totalmente de la circulación. Del 30 de junio de 1926 al 31 de diciembre de 1927, la circulación de la antigua moneda en manos del público disminuyó en $ 68.480,838 ó sean Q.1.141,347.27, y es de esperarse, dadas las medidas tomadas, que cada semestre se retiren en mayor proporción.

Vías de comunicación: La República de Guatemala, está cruzada por caminos carreteros en todas direcciones, los que se mantienen en buen estado, durante la época seca por los trabajos que constantemente se están haciendo y cada año son puestos nuevos tramos al servicio de los turistas y viajantes. Se puede viajar por estos caminos en automóvil y en casi todas direcciones Esto influye grandemente en el desarrollo comercial y agrícola de la República.

Ferrocarriles: Guatemala posee cerca de 558 millas de vía férrea de extensión, siendo el de más importancia el operado por la Internacional Railways of Central America. Esta Compañía fué incorporada en el año de 1912 y es una consolidación de las líneas del Ferrocarril de Guatemala, el Ferrocarril Occidental y el de Ocós. Está por terminarse la línea que unirá San Felipe con Quezaltenango, principal ciudad de la zona de Occidente. Los Ferrocarriles Internacionales operan 525 millas de camino de hierro y el de Verapaz 30 millas, haciendo éste la conexión entre el puerto de Panzós y Pancajché en Alta Verapaz y conectando por medio del servicio de vapores con el Puerto de Livingston en el Atlántico.

Está por terminarse el tramo de vía férrea entre Zacapa y la frontera de El Salvador, lo que al terminarse y ponerse en servicio, dará muchas facilidades para el intercambio comercial con aquella República.

Productos de exportación: Los principales productos de exportación son: el Café, Azúcar, Bananas y Maderas. El café es cultivado en gran extensión habiendo a la fecha más de 2,000 fincas que se dedican en su mayoría al cultivo de este grano. La producción de café anual es más o menos de un 1 000,000 de quintales el que casi en su totalidad, es exportado a los principales mercados de los Estados Unidos y Europa.

La última cosecha de café. Resultado de las recientes cosechas y otros temas económicos

La cosecha de café que se levantó en el año económico asciende a quintales "oro" 975,871.71.

Esta cosecha se expidió a los mercados extranjeros durante el período de 1º de octubre de 1927 a 30 de septiembre de 1928. Su recolección y su despacho se efectuaron en mejores condiciones. Múltiples factores influyen en estos hechos: maduración precoz, brazos a tiempo, crédito expedito, buen tiempo, rápidos transportes, pronto embarque y precios estimulantes. Todo lo cual no se verificó en la cosecha precedente, y parece que en la que actualmente se recoge no han entrado con la misma bondad aquellos componentes. Vientos huracanados y lluvias copiosas en noviembre y diciembre botaron café ya maduro; la maduración fué tardía y las lluvias restaron tiempo a los cosecheros. A ello debe agregarse que la influenza atacó en las fincas en la época de recolección. Entendemos, por otra parte, que

PARQUE CENTRAL, PORTAL

BANCO DE GUATEMALA

la presente cosecha de café es de las que calificamos como "pequeñas," o sea, menos de 900,000 quintales "oro."

Los embarques se efectuaron en esta forma:

1927	Quintales	Tanto %	1928	Quintales	Tanto %
			Vienen...	809,237.13	
Octubre.....	7,796.71	0.80	Abril.....	91,074.62	9.33
Noviembre....	68,909.78	7.06	Mayo.....	38,686.47	3.97
Diciembre	146,837.93	15.05	Junio	22,776.85	2.34
1928					
Enero.....	189,635.49	19.43	Julio	7,705.91	0.79
Febrero.....	207,397.76	21.25	Agosto.....	3,169.07	0.32
Marzo	188,659.46	19.33	Septiembre ..	3,221.66	0.33
Van	809,237.13		Total	975,871.71	

En Guatemala y a través de dilatadas observaciones, se verifica que una cosecha abajo de 900,000 quintales "oro" es mala; de 900,000 es normal.

Las buenas cosechas pasan de esta cifra, y las grandes llegan a un millón y más. Tal aconteció con la cosecha del período anterior que llegó a 1.000,894.64 quintales "oro" (período económico) habiéndose destacado como la mayor hasta ahí. Las cosechas en los últimos períodos económicos se han comprobado como se detalla:

Cosecha	1925/26	quintales "oro"	1.035.351.42
,,	1926/27	,, ,,	1.000,894.64
,,	1927/28	,, ,,	975,871.71

Estos resultados halagüeños demuestran que el cultivo ha prosperado y se ha mantenido en condiciones satisfactorias. Uno de los estímulos más importantes ha sido el precio, sin que por ello dejen de considerarse otros, como el fomento de las vías de comunicación y los más rápidos transportes.

El crecimiento de la producción cafetalera y la conversión monetaria han aumentado la circulación de capitales y motivado el ingreso de nuevo capital extranjero. Esta declaración no es difícil comprobarla: cuando en 1923 el monto de las hipotecas apenas alcanzaba a Q. 6.851,102.00, en 1927 registró Q. 15.018,973.00.

Los Bancos públicos que en el segundo semestre de 1923 tenían invertido en imposiciones..... Q. 11.596,160.00, en la misma época de 1927 esa suma subió a..... Q. 20.636,010.00 que fué sobrepujada en 1928 con Q. 24.697,163.00.

Es decir que en cinco años las imposiciones hechas por los Bancos públicos montan a más del duplo. A ello tenemos que adicionar las inversiones de los Bancos privados. Las imposiciones, descuentos y adelantos, en el segundo semestre de 1927 ascendían a Q. 6.661,409.00, y en el primer semestre de 1928, un año más tarde, esta cifra se transformó en Q. 8.441,281.57.

El importe global de las imposiciones bancarias en 1928 se eleva a Q. 33.138,444.00. Las inversiones de capital bancario se han tri-

plicado en cinco años, puesto que la relación es de 11 a 33 millones de quetzales.

Los depósitos que en 1923 figuraban con Q. 1.339,525 alcanzan en el primer semestre de 1928 a Q. 15.537,440.00 incluyendo todos los Bancos.

CIRCULACIÓN.— La circulación monetaria que sin incluir las cantidades de moneda de oro y billetes de Estados Unidos, era en 1924 de 7.075,488.00, se encumbró en 1928 a Q. 12.940,383.00.

En otros artículos sucesivos tendremos oportunidad de emitir algunos comentarios que nos sugieren los datos apuntados, considerando la serie de relaciones que entre sí guardan, y las perspectivas que ofrecen a la economía nacional.

Los bananos se dan muy bien en el litoral del Atlántico, pero también es cultivado en la costa del Pacífico La mayor exportación se hace por Puerto Barrios. La cosecha aproximada por mes y por acre es de 15 racimos; la exportación se aproxima a 6 000,000 de racimos anuales con un valor aproximado de $2.500,000. dollars.

El azúcar se cultiva también con intensidad y la produción es de 40.000,000 de libras de azúcar blanca y 10.000,000 de libras azúcar oscura gran parte del azúcar blanca es exportada, alcanzando buenos precios en los mercados del extranjero

Los grandes bosques de maderas finas y de tinte son explotados en pequeña escala; todavía la mayor parte de la madera extraída se exporta a Estados Unidos. El departamento del Petén en la parte Noroeste de Guatemala, es conocido como uno de los filones de riqueza inerte que existen en la América Central-quizá el mayor. Hay grandes extensiones de campeche, una madera de tinte de gran valor, siendo ilimitada la cantidad de la misma, también hay grandes cantidades del llamado chicozapote, del cual se extrae el chicle. Además hay grandes cantidades de caoba, cedro, etc

LAS ANTIGÜEDADES DE GUATEMALA. Existen entre las fronteras de Guatemala los restos de dos distintas civilizaciones que florecieron antes de la conquista española. Las ruinas principales existen en Quiriguá, a media milla de la línea del Ferrocarril Central de Puerto Barrios a la capital. Aquí encuéntranse varios monumentos de piedra tallados a mano por las civilizaciones antiguas que son de una belleza extraordinaria y vale la pena hacer un viaje para conocer estas obras de la civilización maya

Otro lugar es Pantaleón, en la parte del Pacífico, al Sur de la República, en la que se encuentran numerosas figuras esculpidas que son de sumo interés, pues son verdaderas obras de arte; hay otras como son las de Palenque, Tikol y San Agustín Acasaguastlán, Zakuleu, Chaculá, Quen Santo, Cankuén, Seibal Utatlán Papalhuapa Yximché, Atitlán y Santa Cruz Quiché.

TURISMO: Al llegar a Puerto Barrios se puede cruzar la bahía hasta Livingston para conocer el Río Dulce, uno de los ríos más bellos por sus paisajes que merecen la pena de conocerse. De regreso a Barrios se toma el tren para Quiriguá para ver las famosas ruinas, esculturas e inmensos monolitos de la civilización maya. De ese lugar se va a Guatemala capital donde se pueden visitar los principales puntos de interés como son: El Mapa en Relieve, los diferentes Templos, el Mercado, los Hospitales, La Reforma, La Aurora donde está el campo de Aviación, el Campo de Marte para prensenciar juegos deportivos, el Campo de Golf en Pamplona, etc., etc.

De la capital se toma el tren en la mañana y se va al Lago de Amatitlán para pasear en lanchas de gasolina, bañarse y almorzar, regresando en la tarde a la ciudad. El viaje se puede hacer en automóvil también, pues la carretera hasta ese lugar es muy buena

El tercer día se puede visitar Antigua, la antigua capital de la República Son de admirarse las ruinas de los templos, las antiguas mansiones y edificios públicos que datan del tiempo de los conquistadores En la Antigua se hospeda uno en el Hotel Manchén

El cuarto día: Se toma el auto para Ciudad Vieja, la primera ciudad edificada por los españoles Aun existen ruinas de las actividades de aquellos tiempos. De

FUENTE DEL PARQUE CENTRAL

PUENTE DE LA PENITENCIARIA

Ciudad Vieja se pueden hacer varias excursiones a fincas cercanas, poblaciones indígenas, baños de Medina y El Cubo

El quinto día: Un viaje al Lago de Atitlán a orillas del cual están los lugares de Sololá y Tzanjuyú. De Sololá se puede seguir a Quezaltenango, la segunda ciudad de Guatemala, situada a una altura de 7,350 pies, con un clima magnífico. siendo los alrededores verdaderamente llenos de interés para el turista por sus bellos paisajes. De aquí se puede visitar Cantel, San Juan Ostuncalco, La Democracia, San Cristóbal y varias poblaciones indígenas. Además la Planta Eléctrica de Los Altos y la Presa en Santa María.

De Quezaltenango se toma el auto hasta San Felipe y de esta ciudad a Muluá donde se toma el tren para regresar a Guatemala

Estos son algunos de los principales puntos de interés; pero hay muchos lugares dignos de verse, principalmente las grandes fincas de café en la Costa Cuca, Chuvá y Tumbador.

LA FLORA

B. EGGEMBERGER

ANTIGUA CASA TROLLER

7ª Avenida Sur y 10 Calle

TODA CLASE DE TRABAJOS EN FLORES

PLANTAS NATURALES Y ARTIFICIALES

SEMILLAS DE FLORES, LEGUMBRES, FORRAJES Y ARBOLES

Contra los barros, Manchas y Espinillas

Para que peguen los polvos y para neutralizar el sudor en las áxilas:

Crema LAS REINAS

(Sin grasa)

¡PRUEBELA!

LANQUETIN, CASTAING & Co. Sucs.,

— Distribuidores. —

Cuadro Número 1

FARODS POSTALES

RESUMEN por Naciones del Cuadro de Importación General de mercaderías registradas en las Aduanas de la República de Guatemala durante el año de 1928.

NACIONES	BULTOS	KILOS	GR.	Valor principal en Oro Americano
Alemania	13,661	86,855	738	443.798
Austria	919	4,874	...	32,172
Argentina	35	65	....	50
Bélgica	152	854	....	3.026
Canadá	31	122	...	131
Checoeslovaquia	137	700	...	2,910
Chile	3	3	...	41
China	6	36	....	552
Costa Rica	43	203	...	809
Cuba	99	208	...	2.280
Dinamarca	86	297	...	2,847
Ecuador	2	13	....	64
Egipto	14	66	...	207
El Salvador	125	599		3.162
España	6,367	10,571	...	35.577
Estados Unidos	41,637	236,932	428	1.363.043
Francia	7,997	49,848	019	302,197
Holanda	90	594	....	1,920
Honduras	21	76		440
Inglaterra	3,282	21,537	....	117.270
Italia	7,670	27,114	362	196.408
Jamaica	1	1	...	s/v
Japón	74	261	....	2.556
México	984	5.371	831	16.851
Nicaragua	54	121	....	1.562
Noruega	2	2		1
Panamá	82	444	...	1.729
Suecia	30	86	....	174
Suiza	2,748	23,090	650	148.563
Total	86,352	471,146	028	1.680,350

Guatemala, 31 de Diciembre de 1928.

El Director,
C. GONZALEZ V.

El Jefe de Estadística,
J. FRANCO. MANSILLA R.

El Delegado de Aduanas en Fardos Postales,
J. FLORES O.

El Encargado de la Estadística en Fardos Postales
RAMIRO H. POLANCO R.

CATEDRAL DE GUATEMALA

PARQUE CENTRAL Y ESTATUA COLON

Cuadro Número 2

RESUMEN

POR NACIONES DEL CUADRO DE IMPORTACIÓN GENERAL DE MERCADERÍAS REGISTRADAS EN LAS ADUANAS DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA DURANTE EL AÑO DE 1928,

NACIONES	BULTOS	KILOS	Valor principal en Oro Americano
Alemania	148,281	14.575,068	2.947,296.03
Argentina	186	5,672	1,135.00
Austria	1,550	292,059	9,629.80
Bélgica	122,866	8.953,221	605,784.38
Canadá	306	7,283	3,164.00
Costa Rica	241	39,579	1,417.00
Cuba	314	21,027	15,276.00
Checoeslovaquia	1	104	364.00
Chile	308	23,700	2,123.10
China	3,739	154,250	66,078.22
Dinamarca	1,113	70,293	13,942.09
Estados Unidos	1.753,022	144.431,094	12.625,352.50
España	15,431	639,525	252,317.34
El Salvador	236	11,538	5,732.00
Francia	17,552	865,844	615,363.55
Holanda	16,318	1.068,005	281,596.75
Honduras	1,639	133,506	24,667.00
Inglaterra	112,827	8.833,415	2.468,248.59
Italia	10,481	657,967	395,547.59
Jamaica	630	12,766	6,762.00
Japón	4,347	512,850	433,938.45
México	82,924	3.269,731	161,738.87
Noruega	6,423	868,680	11,827.42
Nicaragua	37,756	2.670,362	154,146.56
Panamá	152	25,340	8,434.97
Portugal	10	550	470.00
Perú	107,204	4.065,329	237,042.59
República Dominicana	9	351	1,216.00
Serbia	16	303	200.00
Suecia	4,951	736,503	96,646.51
Suiza	195	11,474	15,508.00
Venezuela	4	1,070	1,958.00
Sumas	2.451,002	192.958,459	21.464,924.31

Guatemala, 31 de Diciembre de 1928.

El Director,
C. GONZALEZ V.

El Jefe de Estadística,
J. FRANCO. MANSILLA R.

RESUMEN

POR NACIONES, DE LOS PRODUCTOS EXPORTADOS POR LOS PUERTOS DE LA REPÚBLICA, DURANTE EL AÑO DE 1928.

NACIONES	NUMERO DE BULTOS	PESO		VALOR PRINCIPAL EN ORO AMERICANO
		Quintales	Lbs.	
Alemania	499,273	575,792	52	9.359.967.27
Bélgica	450	613	75	14.730.00
Belice	15,081	15,056	70	453.798.00
Canadá	200	299	00	7.176.00
Chile	743	1.368	61	27.858.54
Colombia	5,301	5.301	54	10.627.72
Cuba	2,077	3.056	73	72.677.52
Costa Rica	15	17	53	443.54
Dinamarca	1,380	2.133	18	51.196.32
Estados Unidos	0.539.[illegible]07	3.539.066	34	15.300.464.67
España	1,546	2.208	84	52.304.86
El Salvador	1,742	4.517	50	60.387.00
Francia	4,309	4.846	00	93.429.18
Finlandia	218	325	39	7.809.36
Holanda	88,481	77.045	65	1.778.532.47
Honduras	11,740	11.706	42	31.931.22
Inglaterra	8,331	9.141	73	188.671.72
Italia	1,391	1.231	70	21.860.02
México	179	537	88	13.755.80
Nicaragua	77	67	07	1.204.70
Noruega	3,669	5.470	94	131.280.96
Panamá	17	37	00	666.00
Perú	437	388	32	3.933.40
Suecia	14,417	21.368	88	513.079.60
Rusia	217	324	42	7.786.08
Sumas	7.200,298	1.295.922	74	28.211,571.95

Guatemala, Diciembre 31 de 1928.

El Director,

C. GONZALEZ V.

El Jefe de Estadística,

J. FRANCO. MANSILLA R.

CEMENTERIO GENERAL

ESTATUA DE JUSTO RUFINO BARRIOS

Cuadro Número 4

RESUMEN

DEL CAFE EXPORTADO POR LOS PUERTOS DE LA REPUBLICA, DURANTE EL AÑO DE 1928.

PUERTOS	NUMERO DE BULTOS		PESO			
			ORO		PERGAMINO	
	Oro	Pergamino	Quintales	Lbs.	Quintales	Lbs.
SAN JOSE.....	29,163	192	43,478	41	216	00
CHAMPERICO.....	161,574	3,337	237,653	75	4,325	04
OCOS.....	.....	.....	.....	....	.....	....
LIVINGSTON.....	60,756	4,597	73,950	27	4,744	53
PUERTO BARRIOS...	395,274	20,972	576,135	06	26,380	08
SUMAS.....	646,767	29,098	931,217	49	35,665	65

Guatemala, 31 de Diciembre de 1928.

Vº Bº—El Director.
C. GONZALEZ V.

El Encargado de la Estadística,
J. FRANCO. MANSILLA R.

Cuadro Número 5

EXPORTACION DE CAFE

HABIDA POR LOS PUERTOS DE LA REPÚBLICA, DURANTE EL AÑO 1928 CON ESPECIFICACIÓN DE LAS NACIONES DE DESTINO.

DESTINO	NUMERO DE BULTOS		PESO			
			ORO		PERGAMINO	
	Oro	Pergamino	Quintales	Lb.	Quintales	Lbs.
Alemania	240,656	21,222	339,158	98	25,086	45
Bélgica	450	.....	613	75		
Belice	64	.....	53	36		
Chile	722	.....	1,137	26		
Canadá	200	.....	299			
Cuba	1,977	.....	2,942	73		
Dinamarca	1,380	.....	2,133	18		
Estados Unidos	322,936	6,338	477,095	06	8,912	79
España	1,520	.....	2,176	69		
Francia	797	.....	1,015	13		
Finlandia	218	.....	325	39		
Holanda	53.269	286	71,455	45	304	80
Inglaterra	3,642	1,147	4,787	79	1,356	59
Italia	453	.....	888	16		
Noruega	3,669	.....	5,470	04		
Perú	.....	5	.....	....	5	02
Suecia	14,397	.....	21,341	10		
Rusia	217	.....	324	42		
Sumas	646,767	29,099	931,217	49	35,665	65

Guatemala, 31 de Diciembre de 1928.

El Director,
C. GONZALEZ V.

El Jefe de Estadística,
J. FRANCO. MANSILLA R.

HOTEL PALACE

GERLACH & Co.

COMPRAMOS CAFE DE TODAS CLASES

Beneficio "LA MODERNA"

— ACEPTAMOS CAFE PARA TRILLAR, SEPARAR Y RECOGER —

Taller Americano

Compra y venta de madera de todas clases. Construcción de casas y de muebles; puertas y ventanas de madera secada por maquinaria. Agencia de MASONITE, el forro de madera prensada, ideal para habitaciones elegantes.

Garage Mercedes

Agencia
de los Autobuses y Camiones de fama mundial

MERCEDES BENZ - DAIMTER BENZ - BUESSING

OFICINA CENTRAL: 10 CALLE PTE., Nº. 11-TELEFONOS 3201 Y 2418

NESS & CO.

Tienen siempre un gran surtido en mobiliario y artículos para oficinas

10a. CALLE PONIENTE, No. 4B.

BOLETIN MENSUAL
-DE LA-
CAMARA DE COMERCIO

Tarifa de Anuncios:

	ORO
¼ de página, al mes.....	$2.00
½ de página	3.00
Una página.....	6.00

No se hacen publicaciones por menos de 6 veces.

Editado en la Tipografía "AMERICA"
JULIO CASTAÑEDA GODOY
8a Avenida Sur, No. ... -- Teléfono ...

MAX PAETAU

GUATEMALA, C. A.
—8ª Avenida Sur, Número 10.—
Frente al Club AMERICANO.

REPRESENTANTE — — —
de CASAS EXTRANJERAS

Se atienden pedidos para
--Estados Unidos,--
Europa y el Japón.

THE PACIFIC BANK AND TRUST COMPANY

GUATEMALA, C. A.

ESTABLECIDO EN ENERO DE 1927

Capital ..... $ 1.000 000.00 oro americano
Fondo de Reserva..... $ 80 974.57 oro americano

DIRECTORES:

HERBERT FLEISCHHACKER,
Presidente del Anglo & London-Paris Bank, San Francisco California.

BENJAMIN BLOOM,
Presidente del Banco Occidental, San Salvador, El Salvador; Director del Anglo & London, Paris National Bank, San Francisco, California.

JOHN I. WALTER.
Director del San Francisco Bank San Francisco, California; Director del Wells Fargo Bank & Union Trust Co., San Francisco, California.

JACK P ARMSTRONG,

RAFAEL TINOCO.

FEDERICO RODRIGUEZ BENITO

PALACIO MUNICIPAL, QUEZALTENANGO

PASAJE "ENRIQUEZ," QUEZALTENANGO

MAEGLI & Co.

9a. Av. Sur, No. 2=Guatemala

Ofrece a su apreciable clientela el surtido más completo de mercaderías en general.

REPRESENTANTES de la renombrada fábrica DUERKOPP bicicletas y máquinas de coser.

REPRESENTANTES de Dr. A. Wander, S. A. de Berna (Suiza) productores de la famosa

Ovomaltina - Nutromalt - Maltosan, etc., etc.

AGENTES GENERALES de la "HELVETIA" Compañía Suiza de Seguros contra Incendio.

SUELA, TIMBRE, VAQUETA de las Tenerías alemanas
ALFONSO HERRING, de San Cristóbal V.
ERNESTO WEYMANN, de Sololá.

TÖPKE & Co.

7a. Avenida Sur.

ALMACEN de MAQUINARIA. FERRETERIA. FABRICA de CANDELAS. ESTEARINA y PARAFINA

APOLO

Representantes de

THE GEO L. SQUIER MFG., Búffalo.

MAQUINARIA para CAFE, AZUCAR, ARROZ, etc.
ADLER WERKE WORM—HEINRIH KLEYER A. G.

FRANKFURT A. MAIN

Bicicletas, Maquinaria de Escribir, Automóviles, Auto-camiones.

Pacific Steam Navigation Company

Royal Mail Steam Packet Company

Servicio de Vapores para Carga y Pasajeros entre los Puertos
del Pacífico, Cristóbal y Europa

❀ ❀ ❀

AGENTES - GENERALES - PARA
la REPUBLICA de GUATEMALA

ASCOLI & CO.

Tabacalera Nacional

Gran Fábrica de Cigarrillos

Sucesores de Blanco & Co.

Guatemala, 8a. Calle Oriente, Número 7½

Elaborados con tabacos de la mejor calidad.
En ventas al por mayor y al contado concedemos muy buenos descuentos.
Atendemos pedidos con esmero y prontitud y damos informes sobre precios y condiciones al que los solicite.

VISTAS DE QUEZALTENANGO

VARIAS VISTAS DE ANTIGUA GUATEMALA

MEMORIA

que la Directiva de la Cámara de Comercio de Guatemala presenta a la Junta General, de los trabajos llevados a cabo durante el año de 1928.

Honorable Junta General:

La política sostenida por la Directiva ha sido servir ampliamente a todas aquellas personas o instituciones que han recabado datos, pedido informes o solicitado su cooperación en asuntos, cuyo fin fuera el mejoramiento de la industria y comercio. Con cada correo se han recibido del exterior un buen número de cartas procedentes de las Cámaras de Comercio, Consulados, Comerciantes, Empresas Agrícolas e Industrias, como también de personas interesadas en nuestro país, y a toda esa correspondencia se le ha dado respuesta inmediata procurándose llenar con la mayor amplitud sus solicitudes; cooperó con el Gobierno en cuantas oportunidades le fué presentada, tendientes a solucionar diferentes problemas, y en más de una oportunidad dirigió iniciativas para facilitar la vida comercial, de las industrias y del turismo, como también en beneficio de la agricultura.

Es de lamentarse que la cooperación de un gran número de comerciantes e industriales aun no haya sido posible atraerlos hacia la institución porque de este modo su potencialidad sería de mayor eficiencia y la defensa de los intereses generales serían más factibles. Los miembros de la Cámara, sin duda alguna, son los representantes del mayor número de las fuerzas activas de la Banca, Comercio e Industria; pero aun hay muchos miembros importantes de la vida comercial de la República, que aun permanecen alejados de la Institución, por espíritu de apatía y desconocimiento del trabajo constante que realiza la Cámara en bien de todos sus asociados y demás comerciantes. Durante el año se han hecho diferentes gestiones para el ingreso de nuevos socios, pero los resultados no han sido todo lo satisfactorio que se podía esperar. Es de desearse que el comercio, apreciando las ventajas que puede reportarle su amplia asociación para una mejor defensa de sus intereses, vengan a reunirse a los que hoy forman la Cámara de Comercio de Guatemala.

A continuación nos permitimos presentar a los Señores Consocios, un ligero esbozo de los trabajos de la Cámara durante el último año de 1928, en el que la Directiva celebró 27 sesiones, tratando entre otros los asuntos siguientes:

Ley del 75% de Empleados

El Departamento Nacional del Trabajo presentó a la Cámara la referida ley para su estudio, el cual fué hecho con la debida atención y en

su oportunidad fué rendido el dictamen correspondiente en el que aparece la iniciativa de algunas reformas, que de ponerlas en práctica serán en beneficio de todos.

Reforma de la Ley Monetaria y Bancaria

La Cámara fué invitada por el señor Ministro de Hacienda para participar en los estudios de esta ley, que tan intensamente se encuentra ligada a la actividad del comercio y de la industria, lo mismo que de la agricultura, ya que es la que nivela las funciones del crédito, fuerza que impulsa las diferentes actividades del país. Para este estudio se nombró una comisión especial por parte de la Cámara, la que en unión de representantes de otras entidades laboran en tan importante trabajo.

Exposición Permanente de New Orleans

La Directiva de esta Exposición brindó la oportunidad a Guatemala de exhibir sus productos, designándole un lugar especial con tal fin, y al efecto solicitó de la Cámara que formulara un muestrario de artículos de producción nacional. Dada la imposibilidad de la Cámara de poder realizar por sí tal proyecto, debido al costo del mismo, y toda vez que el Gobierno de la República estaba igualmente interesado en corresponder a las solicitudes recibidas, la Directiva de la Asociación presentó al Ministro de Fomento y de Hacienda un proyecto en el que aparecen los artículos de conveniente exhibición con su costo de envío, estando pendiente de ser llevado a cabo.

Estudio de la Patente Comercial

A iniciativa del Ministro de Hacienda y como una defensa del comercio, se hizo un detenido estudio sobre la conveniencia de establecer la patente comercial, y al efecto se envió a dicha dependencia un proyecto que de llevarse a la práctica, podría venir a resolver más de una dificultad de las que hoy causan tanto daño al comercio en general. Es de esperarse que en las próximas sesiones de la Asamblea Legislativa les será sometida para su estudio la ley de referencia.

Reglamento de Buhoneros

Fué presentado por la Cámara de Comercio al Ministerio de Fomento un proyecto de reglamentación para este oficio, ya que las disposiciones existentes no llenaban las necesidades actuales, dado el fuerte número de individuos de dudosa responsabilidad, dedicados al comercio ambulante. Este asunto no ha sido aún resuelto de manera práctica, y dada su importancia, es necesario procurar que se encuentre el medio de poner en práctica una conveniente disposición que proteja los intereses generales exigiendo garantías a tales individuos.

Ley de Incendios

La Directiva se preocupa de este importante asunto que, hoy más que nunca, es de suma trascendencia, debido a la frecuencia con que en los últimos tiempos se han visto destruídos por el fuego un fuerte número de establecimientos comerciales. Al efecto, fué presentado al Ministerio de Gobernación y Justicia un memorial con algunas iniciativas, que es de esperarse serán consideradas al presentar el proyecto de ley que está en estudio por el Ejecutivo.

Solicitan el Arbitraje de la Cámara

El señor don Teófilo Cemborain, que sufrió el incendio de su almacén «El Siglo», y las Compañías que tenían asegurado ese establecimiento comercial, no habiendo podido ponerse de acuerdo en el monto de la suma que debía ser pagada por los daños ocurridos, dispusieron someter al arbitraje de la Cámara la solución de tales diferencias. Esta solicitud fué acogida con beneplácito por parte de la Directiva, ya que será un precedente beneficioso para el comercio, el ver resueltas por esta entidad dificultades de esta índole, y abre las puertas para que en otros casos sea solicitada la mediación de la Cámara, sin tener que recurrir a los Tribunales de Justicia, donde los procedimientos pueden retardar las resoluciones. Pronto será dictado el fallo por el Tribunal nombrado al efecto.

Revisión de Pasaportes en los Puertos

Dada la molestia que se causa a los pasajeros en los puertos para llenar los trámites de la visa de sus pasaportes por parte de las Autoridades, se ha venido gestionando ante diversas dependencias del Gobierno para que se simplifique la práctica hasta hoy acostumbrada, con lo que no se resta ningún control a las autoridades, y sí se da facilidades a los pasajeros, cosa que debía procurarse en bien público. Aun está pendiente la resolución de este asunto: pero sin duda, dado el buen deseo manifestado por el Gobierno será resuelto favorablemente.

Flete sobre la Gasolina

Cooperando con el Club Turista y otras instituciones, se gestionó ante los Ferrocarriles Internacionales de C. A., para que hiciera una rebaja en el flete de este artículo, lo cual fué resuelto favorablemente por aquella Empresa, como es del conocimiento público.

Se Presentó un Estudio Sobre la Organización de la Aduana Central

Deseando cooperar con el Ministerio de Hacienda para la solución del difícil problema aduanero y a invitación que al efecto se recibiera de dicha dependencia, la Cámara nombró una comisión que practicó varios

visitas a la Aduana Central, tomando todos los datos que estimó convenientes para dictaminar sobre la labor depuradora emprendida en los últimos tiempos y hacer las sugerencias pertinentes. El amplio dictamen rendido fué aprobado por la Directiva y se transcribió al Ministerio de Hacienda para su consideración.

Oficina Central del Café

Por disposición gubernativa reciente, fué creada la Oficina Central del Café cuya alta misión es la amplia defensa de nuestro principal producto agrícola, por medio de una inteligente propaganda exterior, intensificación y mejoramiento del producto. La Cámara fué invitada para nombrar dos representantes que fueran a formar parte de la Junta Directiva de dicha oficina, uno en calidad de propietario y otro de suplente. Esto permitirá a la institución, por medio de sus representantes, ayudar en todo lo posible en el desarrollo del amplio proyecto que figura en el reglamento que regirá dicha oficina, que si puede laborar en terreno práctico y recibe el apoyo necesario de las Autoridades y productores, vendrá a ser un gran beneficio para la riqueza nacional, dando la orientación necesaria para obtener los mayores rendimientos.

Pavimentacion y Saneamiento de la Capital

Para el estudio de este importante problema fueron invitados por el Presidente de la República, el Presidente y Prosecretario de la Cámara a una junta a la que concurrieron representantes de diferentes entidades y particulares. No se ha entrado al estudio de los dictámenes presentados por el Ejecutivo en aquella Junta, pero es de esperarse que pronto habrá una nueva reunión en que se venga a delinear la forma de entrar al estudio respectivo.

Se Pide la Mediación de la Cámara

El socio señor don Arnoldo Daetz, de Cobán, solicitó la mediación de la Cámara ante las Autoridades respectivas por haberle sido aplicada una fuerte multa por la Jefatura Política de aquel Departamento, por pretendida infracción del Decreto 96 que trata del 75% de empleados. Desde que fué recibida la solicitud del señor Daetz, se han venido haciendo todas las gestiones pertinentes para la investigación del asunto y que se resolviera en justicia. Ultimamente fué solicitada por el Ministerio de Fomento la opinión de la Cámara y es de esperarse que finalmente se establecerá el derecho que corresponda.

Proyéctase un Tratado Comercial con la vecina República de El Salvador

Fué solicitada de la Cámara de Comercio una lista de los productos que podrían exportarse a la república hermana y que vendrían a figurar en el tratado comercial que se proyecta llevar a efecto. La Cámara correspondió a la solicitud de referencia y la Directiva habría visto con

verdadero gusto el poder hacer algo de alguna mayor importancia para la realización del tratado de referencia, que además de reportar, sin duda, mutuas ventajas para los dos países, vendrá a vincularlos más, de manera que los mutuos intereses sean los lazos que los unan prácticamente.

BOLETÍN EXTRAORDINARIO

Ultimamente se han venido recibiendo un buen número de solicitudes de diferentes partes de los Estados Unidos, sobre datos e informes del país, que denotan un marcado interés por conocernos. Correspondiendo a las solicitudes, han sido enviados diferentes folletos ilustrativos pero deseando que la Cámara pueda ofrecer una propaganda eficiente al respecto, se dispuso publicar una edición extraordinaria del Boletín, la cual está ya en preparación y que contendrá datos geográficos, agrícolas, industriales, estadística y de comercio, que ilustrados por diversidad de vistas del país, despierten algún interés entre los lectores del exterior, principalmente.

MOVIMIENTO DE SOCIOS DURANTE EL AÑO 1928

		Fundadores:	Contribuyentes:
El 31 de Diciembre de 1927....		109	44
Ingresaron		11	1
		120	45
Retirados a solicitud....	1		
Falta de pago	1		
Quiebra..	1		
Liquidación	1		
Falleció.....	1	5	—
		115	45
Total el 31 de Diciembre de 1928.....		160 socios	

ESTADO DE CAJA DE LA CÁMARA

Los documentos que acompañamos al presente informe indicarán a la Honorable Junta General el movimiento de la Tesorería durante el año que acaba de terminar.

CORRESPONDENCIA

Durante el año se recibieron 786 cartas tanto del interior como del exterior y se despacharon 857 a ambas partes. Se despacharon 1344 votaciones para la admisión de nuevos socios, 6500 Boletines y 640 Circulares y Estatutos.

Estos son, a grandes rasgos, los más salientes asuntos tratados durante el año que acaba de finalizar y que hoy sometemos a la consideración de la Junta General.

Ahora toca a la Honorable Junta General elegir siete miembros que completarán la Junta Directiva que debe fungir en el año de 1929.

LA DIRECTIVA.

Movimiento de la Tesoreria de la Cámara de Comercio durante el año de 1928.

ENTRADAS:

A Saldo el 1° de Enero de 1928:	$ [illegible].10	
ALQUILERES:		
Ingresos en el año	450.00	
BOLETÍN:		
Pagos por anuncios	1,522.50	
CUOTAS:		
Cobradas en el año	4,585.00	
GASTOS GENERALES:		
Recaudado por recepción Lindbergh, etc	371.48	
INTERESES:		
Abonados por Banco Colombiano al 30 de Junio	76.48	
Abonados por Banco Central al 31 de Diciembre	83.52	
CHEQUES CONTRA EL BANCO:		
Los emitidos durante el año	10,207.35	
CERTIFICADOS DE ORIGEN:		
Certificaciones de Documentos	4.00	
FERIA NACIONAL DE AGOSTO:		
Recaudado entre el Comercio	965.00	
ARBITRAJE CEMBORAIN:		
Depósito por las Compañías Aseguradoras	500.00	
CUOTAS DE INGRESO:		
Las recaudadas en el año:	175.00	

SALIDAS:

POR CUOTAS:		
Comisión pagada por recaudación en los Deptos		$ [illegible]
BOLETÍN:		
Impresión, Colaboración, Acarreo, etc		[illegible]
ALQUILERES:		
Los pagados en el año		[illegible]
GASTOS GENERALES:		
Utiles de Oficina, Sellos, Timbres, etc		[illegible]
SUELDOS:		
Pagos a los empleados		[illegible]
GASTOS EXTRAORDINARIOS:		
Aguinaldos a los empleados		[illegible]
FERIA DE AGOSTO:		
Entregado al Comité de la Feria		[illegible]
BANCO CENTRAL:		
Entregas en el año e intereses al 31 de Diciembre		10,508.14
	$ 18,948.43	$ 18,936.90
Saldo para el 1° de Enero de 1929		11.53
	$ 18,948.43	$ [illegible]
Saldo en caja el 1° de Enero de 1929	$ 11.53	
Saldo existente en el Banco Central al 31 de Diciembre de 1928	$ 3,456.84	

Guatemala, 23 de Enero de 1928.

EL TESORERO: (f.) J. C. TORIELLO.

V° B° LA COMISIÓN ENCARGADA DE REVISIÓN:

(f.) J. V. MOLINA, h. (f.) ROBERTO FISCHER.

FELIPE E. MEDINA

PLOMERO

DECIMA CALLE PONIENTE, PRIMERA CUADRA

SE ENCARGA DE TODO TRABAJO CONCERNIENTE A SU RAMO. —— ESPECIALIDAD EN LA FABRICACION DE

CALENTADORES DE AGUA

CANALES DE DIFERENTES FORMAS

VERMOUTH CINZAÑO TORINO

AGENTE: HECTOR MONTANO Guatemala

United Fruit Company

12 CALLE ORIENTE. NUMERO 1

Servicio de Pasajeros y de Carga

Especialidad en embarques de Café, Cueros y Pieles con destino a cualquier puerto de los Estados Unidos y Europa.

Vapores de carga salen cada semana para Nueva York.

Servicio de pasajeros a Nueva York cada catorce días; los vapores tocan CUBA y JAMAICA.

Hay tres vapores de carga de Puerto Barrios a Nueva Orleans y Mobile, cada semana.

Servicio de pasajeros a Nueva Orleans cada Domingo.

Pida Usted Nuestros Itinerarios

AMATITLAN.- RELLENO

PLAYA.- PANAJACHEL

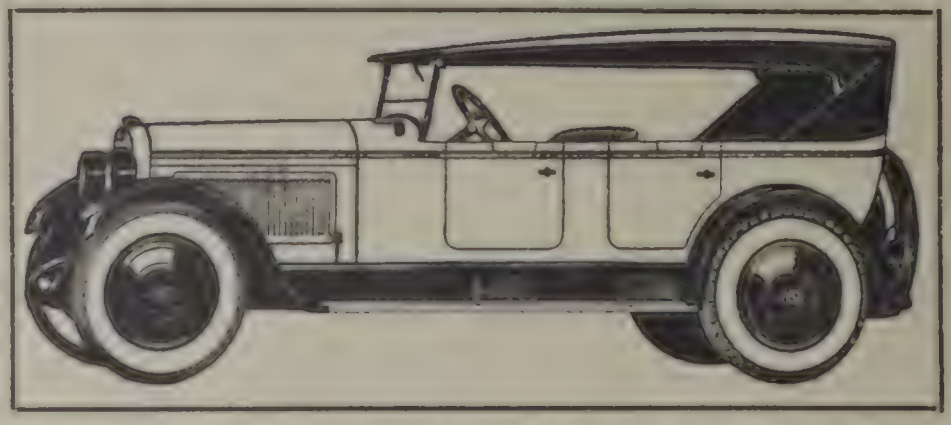
Representantes Diplomáticos con sede en la capital de Guatemala

México:
Excmo. Señor Doctor don Carlos Puig y Casauranc, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario.
Colombia:
Excmo. Señor Doctor don Manuel Esguerra, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Señora de Esguerra.
Portugal:
Excmo. Señor General don Joaquín María Travassos Valdez, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Excma. Señora de Valdez.
Bélgica:
Excmo Señor Nicolás Leysbeth, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Estados Unidos de América:
Excmo. Señor Arthur H. Geissler, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Alemania:
Excmo. Señor Wilhelm von Kuhlmann, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Excma. Señora de von Kuhlmann.
Costa Rica:
Excmo. Señor Doctor don Fernando Iglesias, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Excma. Señora de Iglesias.
Francia:
Excmo. Señor Henri Eugene Aymé-Martin, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Excma Señora de Aymé-Martin.
España:
Excmo. Señor don Manuel García de Acilú y Benito, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Señorita García de Acilú.
Cuba:
Excmo. Señor don Orlando Freyre y Cisneros, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Excma. Señora de Freyre y Cisneros.
Señorita María Antonieta Freyre.
Holanda:
Excmo. Señor R. C. T. Roosmale Nepveu, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Brasil:
Excmo. Señor Doctor don Arthur Guimaraes de Araujo Jorge, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Excma. Señora de Araujo Jorge.
Chile:
Excmo. Señor don Enrique Bermúdez, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Italia:
Excmo. Señor Comendador Nicolás Macario, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Gran Bretaña:
Excmo. Señor Herbert Adolphus Grant Watson, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.
Honduras:
Excmo. Señor Doctor don Silverio Laínez, Ministro Residente.
Excma. Señora de Laínez.
El Salvador:
Excmo. Señor don Florentín Souza, Ministro Residente.
Excma. Señora de Souza.
Perú:
Honorable Señor don Carlos E. Salnedo, Encargado de Negocios.
Checoeslovaquia:
Honorable Señor Vladimir Smetana, Encargado de Negocios.

El Boletín de la Cámara de Comercio es un Organo de Información

Nash - Nash

Tiene 26 tipos de carrocerías diferentes. — Eje cigüeñal sobre 7 chumaceras.



Fuerza, Economía y Elegancia.—Completa existencia de repuestos para todos los modelos

Pida informes a: **Agencia de Automóviles NASH**

HERM. KALTWASSER & CO. — Distribuidores.—Guatemala, C. A.

JOHANNSEN & CO.—Sub-agentes. — LAEISZ & CO.—Sub-agentes.
Quezaltenango. Retalhuleu.

LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

Constituída para el mantenimiento, desarrollo y ensanche del COMERCIO, LA INDUSTRIA Y FINANZAS nacionales, ruega al Público en general, se sirva mandar a sus oficinas, 10 Calle Poniente, No. 2 (altos) cualquier iniciativa tendiente al mejoramiento de estos importantes ramos.

DIRECTORIO GENERAL

Si usted necesita un Club, Hotel, Pensión, Garage, Establo, Academias Comerciales, de Canto, Bellas Artes, de Idiomas, Compañías de Vapores, Bancos, Baños, Teatros, etc., etc. Consulte el siguiente Directorio:

HOTELES

"Hotel Rex," 7ª Avenida Sur.
"Palace Hotel," 12 Calle Poniente y 4ª Avenida Sur.
"Gran Hotel," 9ª Calle Oriente y 8ª Avenida Sur.
"Hotel Washington," 16 Calle Oriente y 6ª Avenida Sur.
"Hotel Unión," 8ª Calle Oriente y 9ª Avenida Sur.
"Hotel Central," 11 Calle Poniente y 6ª Avenida Sur.
"Hotel Germania," 8ª Avenida Sur y 10ª Calle Oriente.
"Hotel Continental," 7ª Avenida Sur y 10ª Calle Oriente.
"Hotel España," 6ª Avenida Sur y 9ª Calle Oriente.
"Hotel Guatemala," 8ª Avenida Sur y 13 Calle Oriente.
"Hotel Delmónico," 9ª Avenida Sur y 10ª Calle Oriente.
"Hotel Centro América," 17 Calle Oriente y 10ª Avenida.
"Hotel Interoceánico," 18 Calle Oriente número 21.
"Hotel Colón," 11 Calle Oriente y 10ª Avenida Sur.

PENSIONES

"Pensión Gueroult," 9ª Calle Poniente y 4ª Avenida Sur.
"Pensión Central," 6ª Calle Oriente (primera cuadra).
"Pensión Luna," 6ª Avenida Sur número 52.
"Pensión Regis," 6ª Avenida Sur número 54.
"Pensión Morgan," 4ª Avenida Sur y 17 Calle.
"Pensión Frary," 5ª Avenida Sur número 34.
"Pensión Torres," 9ª Avenida Sur número 34.
"Pensión Central," 9ª Avenida Sur número 63.
"Pensión Antigüeña," 5ª Avenida Sur número 74.
"Pensión Venecia," 18 Calle Oriente y 10ª Avenida Sur.
"Pensión Vascuence," 8ª Calle y 4ª Avenida.

CLUBS

"Club Alemán," 11 Calle Poniente y 5ª Avenida Sur.
"Club Americano," 12 Calle Oriente y 8ª Avenida Sur.
"Club Guatemala," 6ª Avenida Sur (entre 10 y 11 Calles).
"Club Hércules," 13 Calle Oriente y 12 Avenida Sur.
"Guatemala Lawn Tennis Club," 15 Calle Poniente y 2ª Avenida.
"Club Rotario," "Palace Hotel."
"Casino Militar," 7ª Avenida Sur y 16 Calle.
"Yacht Club," Colonia Niza, (Lago de Amatitlán).

GARAGES

"Garage Palace," 4ª Avenida Sur y 9ª Calle Poniente.
"Garage Dodge Brothers," 7ª Avenida Sur y 19 Calle Oriente.
"Garage Guatemala," 2ª Avenida Sur y 11 Calle Oriente.
"Garage Central," 7ª Avenida Sur y Callejón de San Francisco.
"Garage Emerson," 4ª Avenida Sur y 15 Calle Poniente.
"Garage Santa Catarina," 4ª Avenida Norte número 11.
"Garage Buick," 4ª Avenida Sur y 12 Calle Poniente.
"Garage California," 4ª Avenida Sur número 52.
"Garage Studebaker," 5ª Avenida Sur entre 13 y 14 Calles.
"Garage Internacional," 8ª Avenida Sur número 104.
"Garage Fiat," 14 Calle Poniente y 3ª Avenida Sur.
"Garage Loesner," 3ª Avenida Sur número 45.
"Garage Valdenaire," 16 Calle Oriente y Callejón Concordia.
"Garage Denver," 8ª Calle Poniente número 18.
"Garage Centro Americano," 3ª Avenida Sur número 59.
"Garage Alvarez," 12 Avenida Sur y 15 Calle Oriente.
"Garage Eibar," Plazuela 11 de Marzo (La Reforma).
"Garage San Sebastián," 7ª Avenida Norte.
"Garage Griego," 4ª Avenida Norte.
"Garage Cristóbal Colón," 7ª Avenida Sur número 84 (Prolongación).

ESTABLOS

"Establo Alvarez," 11 Avenida Sur y 15 Calle.
"Establo Oriental," 16 Calle Oriente entre 11 y 12 Avenidas.
"Establo Paco Muñoz," Callejón de Maravillas número 46.
"Establo Español," Plazuela "Reyna Barrios."

ACADEMIAS DE MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA Y COMERCIO

"Academia Práctica Comercial," 10ª Calle Oriente número 2.
"Academia Pittman," 14 Calle Oriente y 4ª Avenida Sur.
"Escuela Comercial Privada," 10ª Calle Oriente número 6.
"Academia de Canto Elisa P. de Moreno," 12 Calle O. y 6ª Av. S. (altos).
"Academia de Canto Isabel Padilla," Callejón Concordia (1ª Cuadra).
"Academia Nacional de Bellas Artes," 9ª Calle Poniente.
"La Alianza Francesa," 5ª Avenida Sur y 10ª Calle Oriente.
"Academia Italiana," (D. Alighiere) 11 Avenida Norte número 5.

COMPAÑIAS DE VAPORES

Compañías de Vapores "Kosmos" de Hamburgo y "Roland" de Bremen (servicio unido). Agente General para Centro América y México, G. C. Boef.—Edificio San Marcos.

Línea Hamburguesa Americana. Agente General para Centro América y México (Costa Occidental), Juan Lehnhoff.—12 Calle Oriente Nº 1

Panamá Mail Steamship Company. Agente Especial, E. J. Brown.—9ª Calle Poniente número 1-E.

LAGO DE AMATITLAN

LAGO DE AMATITLAN.—VOLCAN

Pacific Steam Navigation Company.—Ascoli y Cía.—7ª Av. S. (1ª Cuadra).
Compagnie Generale Trasatlantique, Agente, Ulyses Peyré.—Edificio San Marcos.
Johnson Line, Agentes para Centro América.—Grace y Co. 10ª Calle Oriente y 5ª Avenida.
Norway Pacific Line—Agente, Herbert Towing.—11 Calle Oriente Nº 1.
Navigazione Générale Italiana, Agentes Generales, Schlubach Sapper y Co. (10ª Calle Oriente).
Navigazione Libera Triestina. Agentes Generales, Schlubach Sapper y Co. (10ª Calle Oriente).
Royal Mail Steam-Packet Company, Agentes, Ascoli y Cía.—7ª Avenida Sur (1ª Cuadra.)
Holland América Line, Agentes, Ascoli y Cía.—7ª Av. Sur (1ª Cuadra).
United Fruit Company, Agente Joaquín Hecht.—5ª Av. Sur y 12 C. O.
Compañía Real Holandesa de Vapores, Agentes, Compañía de Comercio de Centro América.

BANCOS Y CASAS BANCARIAS

Banco Central 10ª Calle Poniente y 6ª Avenida.
Banco Internacional, 10ª Calle Poniente Nº 1.
Banco Americano, 11 Calle Oriente y 7ª Avenida.
Banco Colombiano, 9ª Calle Oriente y 7ª Avenida.
Banco Agrícola Hipotecario, 10ª Calle Oriente y Callejón de Córdova.
Banco de Guatemala, 8ª Avenida Sur (2ª cuadra).
"Anglo South American," 9ª Calle Oriente Nº 1.
The Pacific Bank and Trust Company, 8ª Calle Oriente y 6ª Avenida.
Schlubach Sapper y Co., 10ª Calle Oriente (Pasaje Coloma).
Rosenthal e Hijos, 9ª Calle Oriente y 6ª Avenida.
Nottebohm Hnos, 10ª C. P.

BAÑOS

"La Salud," (fríos y calientes) 7ª Calle Poniente (1ª Cuadra).
"Palace Hotel" (turco-rusos y tanque de natación), 4ª Avenida Sur.
"San Antonio" (turco-rusos y tanque de natación), 7ª Av. N. (Prolong.)
"Baños del Sur" (turco-rusos), Callejón de San Francisco.
"El Administrador," (fríos y tanque de natación) C. del Admor. (final).
"El Tuerto," (fríos y tanque de natación.) 10ª Calle Oriente (final.)
"Baños de Capuchinas" (fríos y calientes), 10ª Calle Oriente y 10ª Av.
"El Sauce" (tanque de natación), 1ª Avenida Norte (final).

TEATROS

"Teatro Capitol," 6ª Avenida Sur.
"Teatro Palace," 6ª Avenida Sur.
"Teatro Variedades," 6ª Calle Poniente.
"Teatro Abril," 9ª Avenida Sur y 14 Calle.
"Teatro Rívoli," 8ª Calle Poniente número 3.
"Teatro Europeo," 6ª Avenida Sur.
"Teatro Venecia," Calle Real del Guarda Viejo número 90.

PUROS, CIGARROS Y TABACOS

De diferentes clases

y

procedencias

Siempre Existencia Fresca

Almacén

BRACKMANN

6a. Avenida Sur, No. 4

Precios Fijos

Correos Nacionales

República de Guatemala

Tarifa Postal aprobada por Acuerdo Gubernativo fecha 27 de Noviembre de 1928 y que regirá desde el 1º de Enero de 1929.

Categoría de los Envíos	Servicio Urbano	Interior C. A. y Unión P. P.	Unión Postal Universal	Peso máximo de los Envíos
Cartas y todo envío cerrado				Gramos
Los primeros 20 Grms. o Fracción	Q. 0.02	Q. 0.03	Q. 0.05	.....
Por 20 Grms. o Fracción siguientes:	,, 0.01	,, 0.02	,, 0.03	2,000
Tarjetas Postales				
Por cada una (sencilla)	,, 0.01	,, 0.02	,, 0.03	.....
,, ,, ,, (doble)	,,0.02	,, 0.03	,, 0,06	.....
Impresos				
Por cada 100 Gramos o Fracción	,, 0.005	.....	.....	2,000
Por cada 50 Gramos o Fracción	.....	,, 0.005	,, 0.01	2,000
Periódicos Nacionales (2a. clase)				
Por cada 500 Gramos o Fracción	,, 0.005	,, 0.01	.....	.....
Papeles de Negocio				
Por cada 50 Gramos o Fracción	,, 0.005	,, 0.01	,, 0 01	2,000
Muestras sin valor comercial				
Por cada 50 Gramos o Fracción	,, 0.005	,, 0.005	,, 0.01	500
Encomiendas				
Por cada 50 Gramos o Fracción	,, 0.01	,, 0.02	.....	2,000 y 7,200
Impresos en relieve para uso de los ciegos				
Por cada 1,000 Gramos o Fracción	,, 0.01	,, 0.01	,, 0.01	2,000
Derechos Postales				
Derecho fijo de recomendación	,, 0.03	,, 0.05	,, 0 10	

NOTA: Hay que agregar en cada envío el timbre de reconstrucción.

TARIFA POSTAL DE CORREOS NACIONALES

Continuación

Categoría de los Envíos	Servicio Urbano	Interior C. A y Unión P. P.	Unión Postal Universal	Peso máximo de los Envíos
Derecho de Aviso de Recepción	Q. 0.01	Q. 0.05	Q. 0.08	
Derecho de Aviso de Recepción solicitado posteriormente	,, 0.02	,, 0.10	,, 0.16	
Derecho por valores declarados sólo en Urbano e Interior 3%				
Derecho por trámite de reclamos				
Relativo a correspondencia ordinaria	,, 0.03	,, 0.05	,, 0.10	
Relativo a correspondencia certificada	,, 0.05	,, 0.10	,, 0.20	
Derecho de Posta Restante o Lista de Correos	,, 0.02	,, 0.02		
Servicio Expreso	,, 0.05	,, 0.10		
Servicio Expreso con los E.E. U.U. por cada 20 Gramos o Fracción			,, 0.20	
Servicio aéreo con los E.E U.U. por cada 20 Gramos o Fracción			,, 0.15	

PARA EL SERVICIO DE FARDOS POSTALES HAY TARIFA ESPECIAL.

Lo referente a porteaje para los PERIÓDICOS NACIONALES, comprende únicamente a los envíos de las empresas editoras, no así para los envíos de particulares quienes deberán someterse a lo estipulado en la tarifa para los impresos.

Panadería "LAS VICTORIAS"

5ª Avenida Sur. número 70.—Frente al Parque "La Concordia"

TELEFONO 587

El PAN "VICTORIAS" es elaborado con materiales de primera y procedimientos científicos y modernos: es higiénico y satisface el gusto más delicado.

Pan de Viena. - - Pan de Centeno legítimo.
Pan de distintas clases para todos los gustos.
Venta de Harinas y Manteca.
Todo de CUIDADO GARANTIZADO.

JUAN HERNANDEZ E HIJOS.

BANCO CENTRAL DE GUATEMALA

CAPITAL AUTORIZADO	**Q 10.000,000.00**
CAPITAL SUSCRITO	**2,500,000.00**
CAPITAL PAGADO	**1.855,000.00**

Abonamos por Depósitos a la vista .... 5 por ciento anual
Abonamos por depósitos a plazo ..... 6 por ciento anual

Extendemos giros y cartas de crédito sobre el extranjero y vendemos cheques para viajeros travellers-cheks del National City Bank of New York, que son aceptados en todas las plazas comerciales del mundo.

Nuestros billetes QUETZALES, se cambian en nuestra CAJA a presentación y en cualquier cantidad, por oro acuñado, quetzales o americano, A LA PAR; o por giros sobre el exterior, cobrando una pequeña comisión no mayor de medio por ciento ½% por situación de fondos

Agencias: Antigua Guatemala, Barberena, Chicacao, Chiquimulilla, Coatepeque, Cobán, Champerico, Escuintla, Flores, (Petén), Huehuetenango, Jutiapa, Livingston, Mazatenango, Puerto Barrios, Pajapita, Quezaltenango, Quiché, Retalhuleu, San José de Guatemala, San Pedro Sacatepéquez, (San Marcos), San Felipe (Retalhuleu), Tumbador y Tzanjuyú

Guatemala, Diciembre de 1928

ULISES PEYRE

Agente de la
Cíe. Gle.
Transatlantique
y de
Casas Europeas.

6a. Av. Sur, No. 8
(Altos)

Tropical Trading Co.

GUATEMALA, C. A.
—9ª Avenida Sur, Número 10.—
Frente al Club AMERICANO
REPRESENTANTE — — —
DE CASAS AMERICANAS

Se atienden Pedidos por cualquier Artículo Americano

GERENTE:
Max Paetau

Novella & Co.,

Fábrica Nacional de Cemento Portland

La Pedrera. Guatemala

La espléndida calidad de nuestro cemento ha sido reconocida por los mejores especialistas extranjeros y nacionales que lo han empleado en la reconstrucción de la capital. Lo garantizamos como superior al importado, siendo más barato.

SOLO TIENE UN DEFECTO:

SER UN PRODUCTO NACIONAL.

Oficina: 4ª Avenida Sur, número 14.

Depósito: 14 C. O. (final). Fábrica: La Pedrera

El Boletín de la Cámara de Comercio es un órgano de información

ANUNCIANTES

A. E. G. Latino Americana.—Cº de construcciones S. A.
Ascoli & Cía.—Agentes de Vapores.
Agencia Nash.—H. Kaltwasser & Cía.
Armstrong & Cía., J. P.—Representaciones.
Agencia de Máquinas "Remington".—J. M. Resnikoff.
Banco de Occidente.—Banqueros.
Banco Colombiano.—Banqueros.
Banco Central de Guatemala.—Banqueros.
Brackmann J. Hijos & Cía.—Artículos para caballeros.
Cemborain T.—La Moda Elegante.—Sastrería.
Dalgliesh Hermanos.—Representaciones.
Engel e Hijos J.—La Paquetería.
Eggemberger B.—La Flora.—Floristería.
Empresa Guatemalteca de Electricidad.—Utiles Eléctricos.
Feria de Leipzig.—Bilak & Cía.—Agentes.
Grace & Cía., Central América.—Exportadores e importadores.
Gerlach & Cía.—Beneficio de café y Talleres Americanos.
Garage Emerson.—Carros Hudson y Essex.
Hard & Rand.—Compras de café.
Hernández e Hijos.—Las Victorias.—Panadería.
Kaltwasser H. & Cía.—Droguería.
Lanquetin, Castaing & Cía.—Farmacia y Droguería.
Lou Gustavo & Cía.—Mercaderías en general.
Maegli & Cía.—Mercaderías en general.
Milota & Cía. A., Sucs.—Fábrica de jabones.
Medina Felipe S.—Plomero.
Montano Héctor.—Vermouth Cinzano.—Representante.
Nottebohm Hermanos.—Banqueros, importadores y exportadores.
Ness & Cía.—Representaciones.
Novella & Cía —Fábrica de cemento.
Paetau Max.—Representaciones.
Peyré Ulises.—Agente de Vapores.
Schaefer F. & Cía.—La Perla —Joyería.
Stein Arturo —La Marquesa.—Joyería.
Schlubach, Sapper & Cía.—Banqueros, importadores y exportadores.
Schlubach, Sapper & Cía.—Abonos ideales.
Topke & Cía.—Maquinaria y Ferretería en general.
Tabacalera Nacional.—Fábrica de cigarrillos.
The Anglo South American Bank, Ltd.—Banqueros.
The Pacific Bank & Trust Co.—Banqueros.
Tropical Trading Co.—M. Paetau.—Representaciones.
United Fruit Co.—Servicio de carga y pasajeros.
Van der Henst & Cía.—Ferretería y maquinaria.
Zepeda Hermanos.—Almacén y fábrica de muebles.

J. P. Armstrong & Co.

J. P. Armstrong ✻ **A. Lamport**

5a. AVENIDA SUR, NUMERO 8

Tendremos mucho gusto en darle precios para los artículos siguientes:

Carbonato de Soda

Sal común de Inglaterra — *Potasa Cáustica*

Harina "Gold Medal" — *Alambre espigado*

LAMINAS INGLESAS y AMERICANAS

Aceite de Linaza

Representamos Fabricantes de:

Manta americana y japonesa — *Lona azul*

Lona cruda — *Casimires, etc.*

Schlubach, Sapper & Co.

GUATEMALA

Banqueros - Importadores - Exportadores

REPRESENTANTES GENERALES DE:

Schlubach, Thiemer & Co.

HAMBURGO

Ultramares Corporation, New York.

Central American Corporation, New York.

DEPARTAMENTO BANCARIO: Se encarga de toda clase de negocios Bancarios, especialmente de la compra y venta de giros sobre el Exterior. Pagos telegráficos en la República, en Europa y América. Se aceptan depósitos a la vista y a plazo, en moneda nacional y extranjera, abonándose intereses.

DEPARTAMENTO de EXPORTACION: Compras de Café. Aceptamos consignaciones de café y otros productos exportables a los principales mercados del mundo, concediendo adelantos muy favorables.

DEPARTAMENTO DE MERCADERIAS: Se encarga de pedidos de toda clase de mercaderías del Exterior, bajo condiciones inmejorables para los compradores. Se cuenta con grandes surtidos de muestras y catálogos. Especialidades. SACOS para café y azúcar de los cuales tenemos existencias fuertes, pudiendo ofrecerlos puestos en cuaquier estación del Ferrocarril. ABONOS para cafetales y caña de azúcar. Disponemos de existencias de varias calidades y mezclas, pudiendo ofrecerlos puestos en cualquier estación del Ferrocarril.

Representantes de:

- HEYLSCHE LEDER-Werke, Worms. (Cueros curtidos.)
- Internationale CONTINENTAL Couatchouc Comp., Amsterdam & Hannover (Llantas "Cord" para automóviles, llantas para bicicletas Llantas macizas para Automóviles y Carruajes, Capas de hule, artículos sanitarios de hule, etc.)
- Carl ZEISS, Jena, (Microscopios, anteojos de larga vista y otros instrumentos científicos.
- ARGENTOR-Werke, Viena. (Artículos de metal plateado, de bronce)
- J. LANGENBACH & SOEHNE G. m. b. H. a/Rhin.—(Vinos del Rhin y del Mosela.) Etc.
- American Cyanamid Company, New York, (Fertilizante Ammo-Phos).
- American Cyanamid Sales Company, New York, (Cyanogas para matar zompopos).
- Fertilizer Sales Limited, Londres, (Cyanamida de Cal).
- RHENANIA-WERKE. Colonia a/Rhin y Berlin. (Fosfato de Rhenania).
- NASH MOTORS COMPANY, Renosha, Wich, Automóviles.
- Stewart Warner Speedometer Corp. Chicago Ill, (Accesorios para automóviles).
- Sterlin Wheelbarrow Company, Chicago, (Carretillas de mano de hierro).
- Lieberman Waelchli, Kobe, El Japon, (Sederia etc., japonesas)
- J. Morris (Manchester) Ltd., Manchester, (Algodones etc.)

SECCION "TECNICA:" Pedidos de toda clase de maquinaria, especialmente eléctrica, y de material para construcciones Elaboración de proyectos y planos para instalaciones técnicas.

Representantes de:

- Siemens-Schuckert Werke, Berlín [Materiales y maquinaria eléctrica].
- Siemens & Halske A/G., Berlín (Material eléctrico, Telefónico, etc.)
- OSRAM, G. m. b. H. Berlín (Bombillas eléctricas "OSRAM")
- Gasmotorenfabrik DEUTZ, Colonia. (Toda clase de motores.)
- Luis Eilers, Hannover. (Construcciones de puentes de hierro)

SECCION "ASEGUROS." Aseguros contra incendio sobre casas, almacenes, mercaderías en general, productos, edificios y maquinaria de fincas, etc.

Representantes Generales de:

- Compañía de Seguros contra Incendio "National," Stettin.
- Compañía de Seguros contra Incendio "La Danzique," Danzing
- Compañía de Seguros contra Incendio "Los Paises Bajos," La Haya.

TARIFA DE FLETES

de la Compañía Frutera. Por 1,000 libras inglesas en oro americano o su equivalente.

Esta tarifa incluye flete de ferrocarril, agencia, gastos de despacho y flete de mar.

De Estaciones del I. R. C. A.	A PUERTOS TERMINALES EUROPEOS Amsterdam, Bremen, Hamburg, Havre, Liverpool, London and Rotterdam		A New York o New Orleans para este uso o pergamino
	Café Oro	Café Pergamino	
Ayutla-Mazatenango both inclusive	$ 21.45	$ 22.83	$ 14 20
Palo Gordo	21.61	22.99	14.36
San Antonio	22.28	23.66	15.03
Nahualate	22.61	23.99	15.36
El Tránsito	23.45	24.83	16.20
Río Bravo	23.45	24.83	16.20
Guatalón	23.78	25.16	16.53
Variedades	23.78	25.16	16.53
Patulul	23.78	25.16	16.53
Buena Vista	23.41	24.79	16.16
Santa Lucía Cotz	22.25	23.63	15.00
Pantaleón	22.25	23.63	15.00
Obispo	21.25	22.63	14 00
Mauricio	20.91	22.29	13 66
Escuintla	20.91	22.29	13.66
Concepción	21.25	22.63	14.00
San Fernando	22.25	23 63	15 00
Palín	20.75	22.13	13.50
Amatitlán	20.75	22.13	15.00
Morán	22.25	23.63	15.00
Guatemala, City	22.25	23.63	15.00
Jalapa	20 45	21.83	14.00
Progreso	20.45	21.83	14.00
Rancho	20.45	21 83	14.00
Jícaro	20.45	21.83	14 00
Cabañas	20.45	21.83	14 00
Reforma	20.45	21.83	14 00
Zacapa	20.45	21.83	14 00
San Pablo	18.45	19.83	12 00
Gualán	18 45	19 83	12.00
Iguana	18 45	19 83	12 00
Santa Inés	18.45	19.83	12.00
Los Amates	18.45	19.83	12.00

A. MILOTA & CO.

Fábrica de Productos Químicos y Jabones

"LA PALMA"

1ª CALLE ORIENTE, Nº 10, ENTRE 8ª Y 9ª AVENIDAS

GUATEMALA, C. A. TELEFONO Nº 2803.

Jabones perfumados para tocador
Jabones para usos domésticos
Jabones para lavar ropa, también en máquina
Jabones para Hoteles y Baños
Jabón líquido.

LABORATORIO PARA ARTICULOS COSMETICOS

Todas las Personas de Buen Gusto

se Visten en

-- La Moda Elegante --

Es la Casa que tiene el mejor surtido en casimires y el cortador más experto en su Ramo.

7a. Avenida S., frente a Herrarte - - - Teléfono 3326

TARIFA

de pasajes de la Compañía Frutera, de Puerto Barrios, Guatemala, a los puertos siguientes: :-: :-: :-:

	ORO AMERICANO	
	MÁXIMO	MÍNIMO
A New York, vía Kingston y Santiago	$160.00	$145.00
„ New Orleans, directo	„ 77.50	„ 70.00
„ New Orleans, vía Habana	„ 95.00	„ 85.00
„ Kingston, Jamaica, directo	„ 67.00	„ 60.00
„ Santiago de Cuba, vía Kingston	„ 90.00	„ 80.00
„ Belize, B. H.	„ 20.00	„ 20.00
„ Tela, Honduras	„ 20.00	„ 20.00
„ Habana, Cuba, directo	„ 55.00	„ 50.00

Indicador Comercial e Industrial

de los Socios de la Cámara de Comercio de Guatemala

Bancos y Casas Bancarias

Banco Central de Guatemala	6a. Av. Sur y 10 C. P.,	Guatemala
Anglo South American Bank Ltd.	9a. Calle Oriente No. 2A,	,,
Banco de Guatemala	8a. Avenida Sur No. 7,	,,
Banco Colombiano	7a. Av. Sur y 9a. C. Oriente,	,,
Banco de Occidente, Sucursal	7a. Avenida Sur No. 20,	,,
Banco Internacional de Guatemala	7a. Calle Poniente No. 7,	,,
Banco Americano de Guatemala	6a. Vvenida Sur y 11 Calle,	,,
Pacific Bank and Trust Co	1a. Avenida Sur y 8a. Calle,	,,
Schlubach, Sapper & Co.	10 Calle Oriente No 10	,,
Nottebohm Hnos.	6o Calle Poniente y a. Av.,	,,
Rosenthal e Hijos	6a. Avenida Sur y 9a. Calle,	,,

Agentes de Compañías de Seguros Contra Incendio

Schlubach, Sapper & Co.	"National" Stettin. "La Danzinque", Danzing. "Los Países Bajos" La Haya.
Nottebohm Hnos.	North British & Mercantile, Lda. Londres.
Rosenthal e hijos	The Home Insurance Co New York.
Rosing Bros R. T. Serrano	Royal Exchange Assurance Co. Londres.
J. P. Armstrong & Co.	Alliance Assurance Company Lda. London.
Dalgliesh Hnos.	Western Assurance & Co. Canada.
Banco Americano	Northern Assurance Co. Londres.
J. Lehnhoff,	National Fire Incs. Company, Hartford, Connecticut.
W. E. Jessup	Comercial Union Assurance & Co. Liverpool, Engl.

Compañías de Seguros Sobre la Vida

Compañía Nacional de Seguros "La Federación de Centro América"	10 Calle P. No. 2, (altos),	Guatemala
Angel Wever (El Sol del Canadá)	11 Calle Oriente,	,,

Cooperativa de Ahorro

El Ahorro Mutuo	7a. Avenida Sur y 13 Calle,	Guatemala

Agentes de Compañías de Vapores

Ascoli & Co. Pacific Steam Navigation Company	9a. Calle Poniente No. 4,	Guatemala
Grace & Co., Central America	10 Calle Poniente y 5a. Av.,	,,
Schlubach, Sapper & Co.	10 Calle Oriente No. 5,	,,
Juan Lehnhoff, Hamburgo Amerika Linie	12 Calle Oriente No. 5,	,,
G C. Boef, Kosmos Linie	8a. Avenida Sur,	,,
Cía. Holandesa de Comercio de C. A.	8a. Avenida Sur, No. 50	,,
Carlos Hegel	5a. Avenida Sur	,,
Ulises Peyré	Cie. Gle Transatlantique 6a. Av. Sur	
Noltenius y Jordens	Norddeutscher, Lloyd, Bremen, United States Linies, New York.	

SI UD. ENCUENTRA ALGUN ERROR EN EL INDICADOR, SE LE RUEGA DAR AVISO A LA SECRETARIA PARA HACERLE LA CORRECCION RESPECTIVA

AGENTE EXCLUSIVO
para la República de Guatemala, de los AUTOMOVILES

HUDSON & ESSEX

EMERSON GARAGE
GUATEMALA, C. A.

¡Desengáñese usted!

La Marquesa

es la JOYERIA y RELOJERIA que constantemente ofrece a su clientela, un hermoso surtido en artículos de fantasía propios PARA REGALO. Agencia de los inimitables relojes **INVAR,** de los cuales hay siempre GRAN CANTIDAD dónde escoger.

La Marquesa

8ª Av. Sur y 9ª Calle

Exportadores de Café

Schlubach, Sapper & Co.	10 Calle Oriente No. 5,	Guatemala
Cía. Holandesa de Comercio de C. A.	8a. Avenida Sur No. 50,	,,
Hard & Rand, Inc.	10 Calle Oriente No. 3,	,,
Herrera & Co. Ltd.	5a. Avenida Sur No. 34,	,,
Nottebohm Hnos.	10 Calle Poniente y 5a. Av.	,,
Gerlach & Co.	10 Calle Poniente y 4a. Av.	,,
Grace & Co. Central America	5a. Avenida Sur y 10 Calle,	,,
Rosenthal e Hijos	6a. Av. Sur y 9a. Calle O.,	,,
Carlos Quezada	8a. Avenida Sur No. 30,	,,
D. B. Hodgsdon	12 Calle Oriente No. 6,	,,
Pedro Quezada	Retalhuleu	

Exportadores de Azúcar

Nottebohm Hnos.	10ª Calle Oriente y 5ª Av. Sur.	
J. P. Armstrong & Co.	5a. Avenida Sur No. 8,	Guatemala
Herrera & Co. Ltd.	5a. Avenida Sur No. 34,	,,
Carlos Widmann	8a. Avenida Sur No. 41,	,,
R. T. Serrano (Rosing Bros)	Callejón de Córdova,	,,

Exportadores de Miel de Abejas

Salvador Delgado (Neutze Delgado)	7a. Avenida Sur No. 9,	Guatemala
Schlubach, Sapper & Co.	10 Calle Oriente No. 5,	,,
Nottebohm Hnos.	10 Calle Poniente y 5a. Av.,	,,
Augusto Scharoch	7a. Avenida Sur y 11 Calle,	,,
León Guttmann & Co.	8a. Avenida Sur No. 4,	,,
Koper, Lottmann & Co.	8a. Avenida Sur No. 23,	,,

Exportadores de Cueros y Pieles

León Guttmann & Co	8a. Avenida Sur No. 4,	Guatemala
Triebel & Co.	9a. Calle Oriente No. 5,	,,

IMPORTADORES

Ferretería, Loza, Peltre, Cristalería

Carlos Sauerbrey & Co.	8a. Avenida Sur,	Guatemala
Topke & Co.	7a. Avenida Sur No. 5,	,,
Van der Henst & Co.	7a. Avenida Sur No. 10,	,,
Nottebohm Hnos.	10 Calle Poniente y 5a. Av.,	,,
Alek D. Serovic	5a. Avenida Sur 15 Calle,	,,
G. Koenigsberger & Co.	8a. Avenida Sur No. 3,	,,
Pedro Delgado	5a. Avenida Sur y 9a. Calle,	,,
León Guttmann & Co.	8a. Avenida Sur No. 4,	,,
Laeisz & Co.	Quezaltenango	
Johannsen & Co.	,,	
Riege & Co.	Retalhuleu	

Maquinaria, Motores y Artículos Eléctricos

A. E. G. Latino Americana	10 Calle Oriente No. 1,	Guatemala
Emp. Guatemalteca de Electricidad, Inc.	6a. Avenida Sur y 8a. Calle,	,,
G. Zengel & Co. Sucs.	8a Avenida Sur,	,,
Emilio Capouilliez	6a. Avenida Sur,	,,
Augusto Scharoch	7a. Avenida Sur y 11Calle,	,,
Compañía Plantaciones "Cecilia" Ltd.	Quezaltenango	
Nottebohm Hnos	10ª Calle Oriente y 5ª Av. Sur.	

Importadores de Géneros de Algodón, Lana y Seda

Koper, Lottmann & Co.	8a. Avenida Sur No. 23,	,,
Jacobo Engel e hijos	8a. Avenida Sur,	,,
León Guttmann & Co.	8a. Avenida Sur No. 4,	,,

GUSTAVO LOU & CO.

GUATEMALA, C. A.

9a. Avenida Sur ═══ Telefono 871

Importación Directa de Estados Unidos, Europa, Japón y China.

Sedería, Algodones, Artículos de Fantasía y Mercaderías en General.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Dalgliesh & Co.

Compra y venta de Giros Sobre el Exterior

SEPTIMA AVENIDA SUR Y PASAJE AGUIRRE

Maegli & Co.	9a. Avenida Sur y 8a. Calle,	Guatemala
Banús & Co.	6a. Avenida Sur,	,,
Nottebohm Hnos	10ª Calle Oriente y 5ª Av. Sur.	,,
Hugo Herzfeld	8ª Avenida Sur,	,,
Byron Zadik	9ª Calle Oriente,	,,
Julio Zadik	9ª Calle Oriente,	,,
Noltenius & Jordens	8ª Calle Oriente y 8ª Av.,	,,
Bilak & Co.	8ª Avenida Sur,	,,
Salvador Hopp	9ª Calle Oriente,	,,
Claudio Bornholt	Quezaltenango	
Arnoldo Daetz	Cobán	
Dieseldorff & Co.	,,	
Alfredo Gebhardt	Salamá	

Artículos para Señoras, Señoritas y Niños

Jacobo Engel e hijos	6ª Avenida Sur,	Guatemala
A. Bauer & Co., Sucs	Portal del Comercio	,,
Edgar Ahrens	Portal del Comercio	,,
Máximo Hesse.	6ª Avenida Sur, "La Fama"	,,
Mme. J. Cipriani	7ª Avenida Sur,	,,
Antonio Peyré	7ª Avenida Sur,	,,
Alberto Perera	6ª Avenida Sur,	,,
José Serra	6ª Avenida Sur,	,,
Otto Tischler	6ª Avenida Sur,	,,

Artículos para Caballeros

Juan Brackmann, Hijos & Co	6ª Avenida Sur,	Guatemala
Triebel & Co.	9ª Calle Oriente No. 5,	,,
Edgar Ahrens	Portal del Comercio,	,,
Emilio Conde	8ª Avenida Sur y 9ª Calle,	,,
Teófilo Cemborain	7ª Avenida Sur,	,,
David Rosenberg, Sucs.	9ª Calle Oriente,	,,
Alberto Perera	6ª Avenida Sur,	,,
Antonio Peyré	7ª Avenida Sur,	,,
Enrique Weissenberg	Quezaltenango	
Leonardo del Vecchio	,,	

Papelería Libros en Blanco

Amos & Anderson, Sucs	10. Calle Oriente,	Guatemala
Tip. América, Julio Castañeda Godoy	8ª Avenida Sur No. 25,	,,
G. M. Staebler	10 Calle Oriente,	,,
Goubaud & Co.	6ª Avenida Sur,	,,
Franz Meindl		,,

Vinos, Licores y Conservas, Etc.

Máximo Kosak	8ª Avenida Sur y 10 Calle,	Guatemala
Julio Banjaminson	7ª Avenida Sur No. 3,	,,
Manuel de Coto Peláez	9ª Calle Oriente,	,,
Enrique Rittscher & Co.	8ª Avenida Sur,	,,
J. Vicente Molina, h.	7ª Avenida Sur,	,,
Manuel Fernández & Co	9ª Avenida y 12 Calle,	,,
Severo Martínez & Co.	Quezaltenango	
Péren & Pons	,,	

Harina de Trigo

Jacinto J. Cruz	6ª Calle Oriente,	Guatemala
Grace & Co., Central América	10 Calle Poniente y 5ª Av.,	,,
Walter Baeninger	5ª Avenida Sur,	,,
Juan Hernández E.	5ª Avenida Sur,	,,
Banus & Co.		,,

Banco :-: Colombiano

FUNDADO EN EL AÑO 1878.

NEGOCIOS BANCARIOS EN GENERAL

☞ ABONA INTERES POR DEPOSITOS

Cajas de Seguridad para el Público

SAFE DEPOSIT VAULTS

GUATEMALA, C. A.

Unión Farmacéutica

Lanquetin, Castaing, & Cía., Sucs.

IMPORTADORES POR MAYOR

Farmacia Droguería

OCTAVA AVENIDA SUR, NUMERO 2

GUATEMALA, C. A.

TELEFONO APARTADO Núm. 4.

Medicinas y Drogas

Lanquetin, Castaing & Co.	8a. Avenida Sur,	Guatemala
Enrique Herrarte & Co.	7a. Avenida Sur,	,,
Escobar Vega, González & Co.	5a. Calle Oriente y 12 Av.	,,
José María Flores Penedo	6a. Avenida Sur,	,,
Abraham Reyes Cheves	6a. Avenida Sur,	,,
Hermann Kaltwasser	14 Calle Poniente y 6a. Av.,	,,
E. Ruiz & Co.	Retalhuleu	

Relojes, Joyas y Artículos de Fantasía

Joyería y Relojería "La Perla"	8a. Avenida Sur y 9a. Calle,	Guatemala
Joyería y Relojería "La Marquesa"	8a. Avenida Sur y 9a. Calle,	,,

Automóviles y Accesorios

Carlos Matheu, Agencia "Packard"	9a. Calle Poniente,	Guatemala
Alfonso L. Arroyo & Co. Agencia "Ford"	6a. Avenida Sur,	,,
Gmo. Kepfer "Chandler" y "Cleveland"	12 Calle Poniente y 4a. Av.	,,
Salvador Delgado, "Willis Knigth"	7a. Avenida Sur,	,,
Hermann Kaltwasser, "Nash"	14 Calle Poniente y 6a. Av.	,,
Riege & Co. "Chevrolet"	Retalhuleu	,,

Espejos, Vidrios y Molduras

Pascual Duarte	5a. Avenida Sur,	Guatemala

Artículos para Carruajes

Juan Mohr, Sucs.	8a. Avenida Sur,	Guatemala

Petróleo, Lubricantes y Grasas

Compañía Mexicana de Petróleo "El Aguila," S. A.	10 Calle Oriente y 7a. Av.	Guatemala

Películas Cinematográficas

Famous Players Lasky Corporation	Guatemala	

Artículos Fotográficos

Adolfo Biener	Guatemala	

Venta de Madera de Construcción

Jacinto J. Cruz	Guatemala	
Riege & Co.	Retalhuleu	

Artículos para la elaboración de Cigarrillos

José C. Cofiño	Guatemala	

Representantes de Casas Extranjeras

Nottebohm Hnos	10ª C. O. y 5ª Av, S.	Guatemala
Dalgliesh & Co.	7a. Avenida Sur,	,,
Schlubach, Sapper & Co.	10 Calle Oriente No. 5,	,,
Grace & Co., Central America	10 Calle Poniente y 5a. Av.,	,,
Adrián Delpree	6a. Av., Edificio Hispania,	,,
Julio C. Toriello	11 Calle Oriente,	,,
Enrique Toriello	11 Calle Oriente,	,,
J. P. Armstrong & Co.	5a. Avenida Sur,	,,
J. M. Sharp	Pasaje Coloma,	,,
Goodmann & Co.	Pasaje Aycinena,	,,
Frank A. Dalton	10 Calle Oriente, No. 3 (altos)	,,
Max Paetau	9a. Avenida Sur, No. 10	,,
W. Dalchow	10 Calle Poniente,	,,
Manuel de Coto Peláez	9a. Calle Oriente	,,
Ness & Co.	10 Calle Poniente No. 2	,,

Banco de OCCIDENTE

Central en Quezaltenango. —— Sucursal en Guatemala.

ESTADO SEMESTRAL EL 2 DE FEBRERO DE 1927.

Capital autorizado, oro $2.000,000.00

Capital pagado, oro			$ 1.650,000.00
Reserva Interior, oro			,, 843,000.00
Fondo para Eventualidades, oro			,, 110,021.06
Reserva especial para valorización de nuestros billetes:			
En acciones del Banco Central	$ 100,000.00		
En The National City Bank of New York	,, 88,318.46		,, 188,318.46
Suma oro			$ 2.791,339.52

AGENCIAS:

En las cabeceras de los Departamentos de la zona Occidental.

CORRESPONSALES:

En las principales plazas de Europa y Estados Unidos de América.

Abonamos intereses sobre Depósitos a la Vista y a Plazo en Moneda Nacional y O. A.

DIRECCION:

José Pomés. Filadelfo J. Fuentes.
José C. Vitola. Adán Molina Milla.
MAX. DE LEON R., Gerente.

Joyería y Relojería
"La Perla"
Félix Schaefer y Cía.
GUATEMALA,
C. A.

Agencia
EXCLUSIVA

El Mejor RELOJ

Cómprelo y Quedará Satisfecho.

Fábrica de Artículos de Punto de Media

Enrique Weissenberg	Quezaltenango	

Fábrica de Ladrillo de Cemento y Barro

Rodríguez Benito Hnos	4ª Avenida Sur,	Guatemala
Arturo Matheu, "El Aguila"	9ª Calle Poniente,	"

Fábrica de Calzado

Hilario Vettorazzi	6ª Calle Poniente,	Guatemala

Fábrica de Velas y Jabones

Compañía Nacional de Industrias	17 Calle Oriente y 12 Av.,	Guatemala
Topke & Co.	7ª Avenida Sur,	"
Juan Hrdlischka (F. Krafka & Co)		"
José y Francisco Cordón Horjales		"

Luz, Fuerza y Calefaccion

A. E. G. Latino Americana	Quezaltenango
Emp. Guatemalteca de Electricidad Inc.	Guatemala

Compañia de Plantaciones

Guatemala Plantations, Ltd.	Guatemala
Compañía Administradora "Cecilia"	Quezaltenango

Tenería

Tenería ' Boston"	Guatemala
Marcelino Solé	Guatemala

Tipografias, fabricas de sellos de hule y libros en blanco

Tipografía "América"	8ª Avenida Sur, Núm. 25	Guatemala
Amos & Anderson Sucs.	10 Calle Oriente,	
G. M. Staebler	10 Calle Oriente	

Comisarios de averias de compañias de seguros de transporte

Dalgliesh Hnos.	Lloyd' Agents
Koper, Lottmann & Co:	Verein Hamburger Assecurandeure. Verein Bremer Seeversicherungs Gesellschften. Internationaler Transport Vers. Verband Berlin.
Alberto Bargelés	Agent du Comité des Assureurs Maritimes de Paris.
Rosenthal e Hijos	The Boar of Underwriters of New York. The National Board of Marin Underwriters, New York.
J. Lehnhoff	American Foreing Insurance. Association of New York.

Si Ud. encuentra algún error en el INDICADOR, se le ruega dar aviso a la Secretaria para hacerle la corrección respectiva.

Nottebohm Hnos.

GUATEMALA

NOTTEBOHM & Co.
Hamburgo

NOTTEBOHM TRADING Co.
San Salvador

NOTTEBOHM TRUST Co.
Habana

IMPORTADORES - EXPORTADORES
BANQUEROS

Importación de toda clase de mercadería, especialmente:
Maquinaria Agrícola - - Materiales de Construcción:
Hierro, Lámina, Cañería, Cemento, Pinturas, etc., etc.

Herramientas de labranza para fincas:
MACHETES, AZADONES, PIOCHAS, HACHAS, Etc.

Sacos de yute para café, azúcar, etc.

ABONOS ARTIFICIALES para cada cultivo.

REPRESENTANTES DEL
SINDICATO DE POTASA - BERLIN
Y DEL
SINDICATO DE NITROGENO - Berlín

AGENCIA PARA GUATEMALA DE LA
NORTH BRITISH & MERCANTILE, LTD. - - LONDRES.
COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIO

Luis Gramcko	3a. Avenida Sur y 14 Calle,	Guatemala
Rodolfo Reifen	7a. Avenida Sur,	,,
Alberto Nicolle	7a. Avenida Norte, Prol..	,
J. M. Resnikoff	7a. Avenida Sur,	,,
Enrique Sello	8a. Av. Sur, Edif. Lanquetin.	,,
Palarea & Matheu	10 Calle Poniente 2, (altos),	,,
A. L. Arroyo & Co.	7a. Avenida Sur,	,,
Héctor Montano	12 Calle Poniente,	,,
Osberto Wyld Ospina	Pasaje Fénix,	,,
Sánchez & Co.	San Salvador,	Rep. El Salvador

Importadores de Mercaderías en General

Diesseldorff & Co. Sucs.	Salamá y Cobán	
Alfredo Gebhardt	Salamá	
R. W. Hempstead	Cobán	
Laeisz & Co.	Quezaltenango	
Johannsen & Co.	,,	
Enrique Weissenberg	,,	
Fernando Marquard	,,	
Claudio Bornholt	,,	
Bernardo Zurhellen	Livingston	
Arnoldo Daetz	Cobán	
Max Krankel	Coatepeque	
Manuel de Coto Peláez	9a. Calle Oriente,	Guatemala

Empresas de Transporte

Ferrocarriles Internacionales de C. A.	Guatemala
Cía. de Agencias de Champerico Ltd.	,,

Compañía Constructora

A. E. G. Latino Americana	10 Calle Oriente,	Guatemala

Empresa de Comunicaciones

All America Cables, Inc.	Guatemala

INDUSTRIAS

Fábricas de Cerveza, Hielo y Conservas Alimenticias

Castillo Hnos.	Guatemala
Kiene Hnos.	Quezaltenango

Fábrica de Cemento

Fábrica Nacional de Cemento Ltd.	Novella & Co.	Guatemala

Fábrica de Aguas Gaseosas y Jarabes

Teodoro Rudeke	19 Calle Oriente,	Guatemala

Fábrica de Tejidos

Ibargüen Hnos.	8a. Avenida Sur 29,	Guatemala

Comestibles

Guillermo Arzú	6a. Calle Oriente,	Guatemala

Aserradero

Jacinto J. Cruz	Guatemala
Gerlach & Co.	,,

DROGUERIA "KALTWASSER"

Importación y venta al por mayor de drogas, Productos Quimicos, Especialidades Farmacéuticas, Añilinas, Medicamentos Veterinarios.

VENTA EXCLUSIVA

de las AÑILINAS marca "BAYER" y del "TE MEDICINAL AZTECA" (preparación vegetal para los Riñones, Hígado y Estómago).

DEPOSITARIOS

de los productos "BAYER", "HOECHST", "Dr. BELL", "WARNER", etc

REPRESENTANTES

de "Sachsisches Serumswerk A. G.", Dresden (Instituto Suero Terópico de Dresden) SUEROS, VACUNAS, Ungüento "DUPRO". "Monroe Chemical Co.", Quincy Illi. Colores PUTNAM. "Picot Laboratories Inc". Buffalo, N. Y. SAL DE UVAS PICOT, COMPUESTO PICOT, GRANULADO PICOT. "Loeser Laboratory, N. Y. Soluciones Intrav. "LOESER".

Literatura cientifica a disposicion de los señores medicos farmaceuticos y estudiantes. Listas de precios y ofertas especiales a disposición de los señores farmaceuticos. Todos los pedidos tienen nuestra atencion inmediata, despachandose las mercaderias el mismo dia en que se reciba el pedido.

HERM. KALTWASSER & Co.—Guatemala, C. A.

Apartado de Correos No. 116 | Esquina 14 Calle Poniente y 6a. Avenida Sur. | Teléfono Automático No. 3953.

W. R. GRACE y Co.

EXPORTACION IMPORTACION

OFICINAS EN TODAS PARTES DEL MUNDO

COMPRADORES DE CAFE

Suplicamos a los Sres. Finqueros dirigirse a nuestras Agencias en

Guatemala y Coatepeque

Beneficios de café en Amatitlán y Coatepeque

Anuncie y suscríbase usted a esta REVISTA

ALMACEN Y FABRICA DE MUEBLES

9a. Avenida Sur, No. 44. - Guatemala.

Tenemos y Fabricamos Toda Clase de Muebles Finos, Muebles de Sala, Dormitorio, Comedor, - - Etc., Etc. - -

Vea Nuestros Precios y Estilos Antes de Hacer sus Compras.

ZEPEDA HNOS.

Teléfono Número 363.

"LA PAQUETERIA"

SIEMPRE BUENA MERCADERIA

SEXTA AVENIDA SUR, No. 23

GUATEMALA, C. A. - TELEFONO No 3660

En este almacén encontrará Ud. los mejores artículos para Señoras y Niños

Casimires ingleses de pura lana.

SEDERIA - GENEROS DE LANA

UN INMENSO SURTIDO

Especialidad en medias de seda de la famosa marca *"VAN-RAALTE"*

CORSES "WARNER" (Inoxidables)

Pida a nosotros todo lo que necesite. Remitimos muestras de cualquier artículo, contando con un DEPARTAMENTO ESPECIAL que sirve con todo esmero los pedidos de afuera.

PRECIOS SIEMPRE FIJOS

ITINE

DE LOS FERROCARRILES INTERN

El tren para Puerto Barrios sale de Guatemala diariamente a las 8 a. m. para llegar a las 8.20 p. m., y el de Puerto Barrios para Guatemala, a las 8 a. m. para llegar a las 8.20 p. m.

El tren para San José y Ayutla sale de Guatemala a las 7.15 a. m. diariamente para llegar a Ayutla a las 7.50 p. m., y el de Ayutla para Guatemala, a las 5.30 a. m. para llegar a las 6.20 p. m.

El tren para San José sale de Escuintla a la 1.20 p. m. y llega a San José a las 4.30 p. m , y el tren de San José para Escuintla sale a las 8.45 a. m. para llegar a Escuintla a las 11.50 a. m., diariamente.

Los pasajeros de o para San José deberán transbordar en Escuintla.

El tren de Guatemala a Escuintla sale diariamente a las 2.35 p. m., y el de Escuintla a Guatemala a las 6.10 a. m.

El tren de San Antonio a Champerico sale a las 6.30 a. m. y llega a Champerico a las 12.35 p. m., conectando en Muluá con tren de San Felipe; y el de Champerico a San Antonio, a la 1.35 p. m. para llegar a San Antonio a las 6.40 p. m., conectando en Muluá con tren de San Felipe.

Estos trenes corren de San Antonio a Champerico todoslos días, excepto los lunes, y desde el 1º de Julio hasta el 31 de Diciembre, solamente los días domingo, martes, jueves y sábado entre Retalhuleu y Champerico, saliendo de regreso de dicho puerto el mismo día.

Los pasajeros para Champerico deberán pernoctar en Retalhuleu. Los que van a México, vía Ayutla, deberán salir de Guatemala en el tren de las 7.15 a. m.

GUATEMALA

RARIO

CIONALES DE CENTRO AMERICA

Los trenes de San Felipe para Muluá salen diariamente a las 7.40. a. m. y 2.30 p. m. para llegar a Muluá a las 8 30 a. m. y 3.20 p. m., respectivamente; y de Muluá para San Felipe salen a las 9.15 a. m. y 4.50 p. m. para llegar a San Felipe a las 10.10 a. m. y 5.45 p. m., respectivamente.

Estos trenes conectan en Muluá con trenes de Guatemala a Ayutla y viceversa, y de San Antonio a Champerico y viceversa, y con los trenes del Ferrocarril de Los Altos en San Felipe.

El tren de Ocós para Ayutla sale a las 3.55 a. m., y el de Ayutla para Ocós sale a las 8.05 p. m. los días domingo, martes y viernes.

El tren de Zacapa a Guatemala sale a las 5.50 a. m. y el de Guatemala a Zacapa sale a las 11.25 a. m., diariamente.

El tren de Puerto Barrios a Zacapa sale a las 6. a. m. y el de Zacapa a Puerto Barrios sale a las 6.50 a. m , diariamente, excepto el día lunes.

Se ruega a los señores pasajeros proveerse de sus respectivos boletos de pasaje antes de abordar el tren y evitar la multa que, en caso contrario, hará efectiva el Auditor del Tren.

Para más informes, etc., dirigirse a las Oficinas de la Estación Central, Guatemala.

LA GERENCIA

NOVBRE. DE 1928

FERIA DE LEIPZIG

1929 - EXPOSICION DE MUESTRAS - 1929

FERIA TECNICA Y DE CONSTRUCCION

FERIA DE VERANO 1929,
del 3 de Marzo al 9 de Marzo.

FERIA DE OTOÑO,
25 de Agosto en adelante.

MERCADO CENTRAL PARA EL COMERCIO INTERNACIONAL

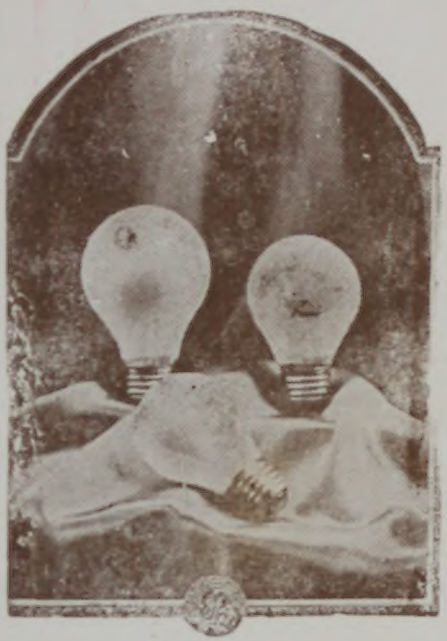
FERIA DE PRIMAVERA 1930,
comienza el 2 de Mayo.

FERIA DE OTOÑO 1930,
comienza el 31 de Agosto.

La Feria más importante del mundo.

Iguales ventajas para Productores y Compradores. El VIAJE del puerto alemán hasta Leipzig es GRATIS para los visitantes de la feria. Para lo que es preciso pedir los informes respectivos de los representantes honoríficos para Guatemala.

BILAK & CO.



FIAT LUX

El Mandato Mágico que coronó la Creación

LA LUZ DEL SOL EN LA NOCHE, SOLO LA PROPORCIONA LA BOMBILLA

EDISON MAZDA

Esmerilada en el interior.

DE VENTA EN TODOS LOS BARRIOS DE
LA CIUDAD Y EN LA TIENDA DE LA

Empresa Guatemalteca de Electricidad, Inc.

DEPARTAMENTO COMERCIAL

¡LOS ABONOS IDEALES!

Ammo-Phos, Fosfato de Rhenania, Cyanamida de Cal.

Schlubach, Sapper y Cía.

Departamento de Mercancías.—Guatemala.